Viernes 22 de julio del 2022

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 790

Suspenso electoral en MD

Moore y Pérez adelante por demócratas para gobernador; republicanos escogen a Cox

VICTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

ientras dan Cox fue el ganador en las primarias republicanas del martes, y será el candidato de su partido en la elección de medio término para gobernador de Maryland en noviembre, el suspenso se ha generado entre los demócratas, con dos líderes de ese partido disputándose el primer lugar: Wes Moore y Tom Pérez.

Uno de los dos debe enfrentarse a Cox el martes 8 de noviembre para conocer al sucesor del actual gobernador republicano Larry Hogan.

Cox, quien es calificado de extrema derecha, contó con el respaldo directo del expresidente Donald Trump, fue l vencedor frente a su rival Kelly Schulz, quien es apoyada por Hogan. Este por su parte, anunció que no respaldará a Cox, tildándolo de "chiflado" y "loco".

La nominación del candidato demócrata debe esperar hasta la próxima semana, cuando termine el recuento de votos enviados por correo, ya que este proceso recién empezóla mañana del jueves 21 según establece la ley electoral de Maryland.

Son más de 210 mil votos los que serán contados en los días siguientes, que se extenderá posiblemente hasta el 27 de julio.

Hay enorme suspenso y expectativa por conocer los resultados definitivos, con lo que se iniciará la verdadera campaña para la elección final de noviembre.

|| Págs. 6A-7A



Stephanie y Tim Duhan emitieron sus votos en las primarias de la Escuela Intermedia Thurmont el martes 19 de julio de 2022 en Thurmont, Maryland. Abajo, el candidato republicano Dan Cox (izq.), que ganó la nominación de su partido para gobernador de Maryland; y los demócratas Wes Moore (al centro) y Tom Perez, que aun disputan la elección para representar a su partido por el mismo cargo.

FOTO: RIC DUGAN/-THE FREDERICK NEWS-POST / AP

Dio positivo y tiene síntomas "muy leves"

Presidente Biden con Covid

WASHINGTON HISPANIC

1 presidente Ioe Biden dio positivoa COVID-19 eljueves y se aisló con síntomas leves, ante lo cual la Casa Blanca se esmeró en mostrar que el mandatario de 79 años puede sobreponerse al virus v seguir trabajando debido a que está vacunado y ha recibido sus dosis de refuerzo. Vestido con saco azul marino y camisa oxford, Biden grabó un video desde el balcón de la Casa Blanca para enviar el mensaje de que estarábien y



El presidente Joe Biden habla con reporteros después de salir del Air Force One, el miércoles 20, en la Base de la Fuerza Aérea Andrews, Maryland. Al dia siguiente se anunció que Biden dio positivo por COVID-19.

que Estados Unidos debería permanecer en calma y seguir adelante. Admite que la pandemia es un trauma nacional que ha causado la muerte a más de un millón de estadounidenses y ha alarmado a millones más, y sus palabras en el video que publicó en Twitter tenían el objetivo de tranquilizar a la población.

"Estoy bien, estoy trabajando mucho", dijo Biden mientras a la distancia se escuchaba el sonido de un camión de helados. "Entre tanto, les agradezco su preocupación. Y mantengan la fe. Todo estará bien".

|| Pág.3A

Viajes gratuitos ofrecen trenes de Virginia Railway Express. II Pág.2A

DC está a la cabeza de contagios por la viruela símica. Il Pág. 5A

Población del DMV se hornea por el calor, temperaturas pasan de los 95 grados. Il Pág. 9A

Atrapan a capo narco que mató a agente antidrogas de EEUU. II Pág. 11A

Durante prolongados cierres de las líneas Amarilla y Azul

Viajes gratuitos ofrecen trenes de Virginia Railway Express

ZULMA DIAZ

WASHINGTON HISPANIC

1 cierre inminente y por varios meses en algunos tramos la Línea Amarilla y por mes y medio en la Línea Azul, ya se estaban convirtiendo en un dolor de cabeza para los cientos de miles de usuarios de los trenes del servicio de transporte Metro.

¿Qué podremos hacer en septiembre y octubre para

viajar rápidamente desde Virginia a DC o viceversa, como lo hacemos habitualmente en esas líneas, para ir anuestros trabajos y regresar a nuestros hogares?, se preguntaba la gente.

. Virginia Railway Express (VRE) hizo un anuncio el viernes, destinado a aliviar grandemente esa situación. El servicio dio a conocer que ofrecerá viajes gratuitos en todo el sistema en septiembre v entre paradas seleccionadas en octubre, precisamente en

donde Metro cierra parte de las líneas amarilla y azul para ejecutar importantes proyectos de construcción y mantenimiento a gran escala.

El directorio del VRE aprobó la medida el mismo día, otorgando viajes gratis en todo el sistema en el mes de septiembre. Y durante octubre, los viajes serán gratuitos entre las seis estaciones más afectadas por los cierres: Alexandria, Crystal City, L'Enfant, Union Station y Backlick



Los trenes modernos de según un comunicado de VRE ayudarán a miles de usuarios con servicios gratuitos durante los cierres por meses de las Líneas Amarilla y Azul en importantes tramos de Virginia.

Road en la línea Manassas, y Franconia-Springfield en la línea Fredericksburg.

El estacionamiento es gratuito en la mayoría de las estaciones de VRE y, el organismo WMATA también está considerando ofrecer estacionamiento gratuito en el estacionamiento de Franconia-Springfield mientras la estación permanezca cerrada.

El cierre de las líneas Azul y Amarilla se produce cuando Metro aborda varios proyectos para mejorar grandemente el servicio. El 10 de septiembre, la Línea Amarilla entre el Pentágono v L'Enfant Plaza se cerrará durante ocho meses, mientras los equipos hacen reparaciones de seguridad en el puente sobre el río Potomac v rehabilitan el túnel revestido de acero que conduce a DC. Mientras tanto. la construcción en la estación Potomac Yard cerrará todos los servicios al sur de la estación del Aeropuerto Nacional de Washington del 10 de septiembre al 22 de octubre.

El mes pasado, Metro anunció otras alternativas de servicio para los cierres, incluida el empleo de trenes adicionales en las líneas Azul y Verde y el apoyo de varios autobuses entre las estaciones cerradas.

La última vez que la línea Amarilla o Azul sufrió tales cierres fue en 2019 y originó la frustración de muchos residentes. E

En Alexandria, donde la Línea Amarilla sirve como enlace principal a DC, los funcionarios locales se están preparando para enfrentar la situación y le pidieron a Metro que agregue líneas adicionales y vuelva a poner en servicio la línea de autobuses 11Y, actualmente inoperativa.

En el comunicado de prensa que anuncia los viajes gratuitos, la Junta de Operaciones de VRE dijo que la medida tenía la intención de atraer a los pasajeros de regreso al sistema, va que enfrenta un lento repunte luego de la reducción del número de pasajeros provocada por la pandemia.

El sistema ferroviario no cumplió con sus objetivos de aumentar el número de pasajeros para 2021, va que los empleadores retrasaron sus planes de regreso al trabajo o adoptaron políticas híbridas.

Sin embargo, los fondos federales de ayuda en vigencia harán posible los dos meses de tarifa gratuita, según una declaración de impacto fiscal.



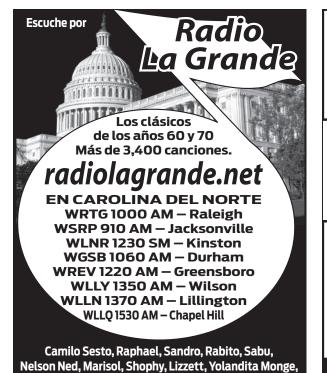
Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia **ACCIDENTES CON LESIONES**

PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188 Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL



Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...



LATAM AIRLINES

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879 MONTEVIDEO \$843 **SANTIAGO** \$619 **ASUNCION** \$795

Guadalajara 395 **Honduras** 390 Managua 395 **Veracruz** 329 420 395 San Jose Leon Caracas 879 Los Angeles 197 **Panama** 380 Miami **Madrid** 520 **Monterrey** 395 *Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

\$460 LIMA \$598 LA PAZ \$372 **BOGOTA**

138

SAN SALVADOR \$368 GUATEMALA \$372 \$278 **MEXICO**

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

WASHINGTON HISPANIC Viernes 22 de julio del 2022 metro 3A

Dio positivo y tiene síntomas "muy leves", según su médico

Presidente Biden con Covid; está en cuarentena

WASHINGTON HISPANIC

l presidente Joe Biden dio positivo a COVID-19 el jueves y se aisló con síntomas leves, ante lo cual la Casa Blanca se esmeró en mostrar que el mandatario de 79 años puede sobreponerse al virus y seguir trabajando debido a que está vacunado y ha recibido sus dosis de refuerzo.

Vestido con saco azul marino y camisa oxford, Biden grabó un video desde el balcón de la Casa Blanca para enviar el mensaje de que estará bien y que Estados Unidos debería permanecer en calma y seguir adelante. Admite que la pandemia es un trauma nacional que ha causado la muerte a más de un millón



La secretaria de prensa de la Casa Blanca, Karine Jean-Pierre y el coordinador de respuesta de la Casa Blanca, Ashish Jha, hablan sobre la prueba positiva de COVID-19 del presidente Joe, el jueves 21 en la Casa Blanca. FOTO: EVAN VUCCI/AP

de estadounidenses y ha alarmado a millones más, y sus palabras en el video que publicó en Twitter tenían el objetivo de tranquilizar a la población.

"Estoy bien, estoy trabajando mucho", dijo Biden mientras a la distancia se escuchaba el sonido de un camión de helados. "Entre tanto, les agradezco su preocupación. Y mantenganla fe. Todo estarábien".

El diagnóstico dejó al descubierto uno de los ries-

gos inevitables para un presidente que ha insistido en tratar de reconectarse con el mundo y los estadounidenses comunes después de un prolongado confinamiento.

Fue un recordatorio de que el COVID-19, con sus mutaciones y nuevas variantes, sigue siendo una amenaza, y la Casa Blanca también consideró que la ocasión era una oportunidad de demostrar el progreso en el combate a la enfermedad.

Funcionarios del gobierno le recordaron a la población que el pronóstico para Biden es positivo debido a que ha recibido todas las dosis de las vacunas a las que es elegible, incluyendo dos inyecciones del esquema original y dos de refuerzo. Además, recibe tratamiento con Paxlovid, un medicamento antiviral



El presidente Joe Biden habla con reporteros después de salir del Air Force One, el miércoles 20, en la Base de la Fuerza Aérea Andrews, Maryland. Al dia siguiente se anunció que Biden dio positivo por COVID-19.

que sirve para prevenir síntomas más severos.

Más pruebas

El médico de Biden, el doctor Kevin O'Connor, dijo en una carta que el presidente tenía escurrimiento nasal y "fatiga, con tos seca ocasional, la cual comenzó ayer por la tarde". El mandatario permanecerá aislado cinco días y podráretomar sus actividades habituales una vez que dé negativo en una prueba diagnóstica, dijo Jha.

La secretaria de prensa de la Casa Blanca, Karine Jean-Pierre, indicó que los síntomas del mandatario eran "muy leves", y señaló que Biden ha estado en contacto por teléfono con miembros del personal y participaba en sus reuniones programadas vía telefónica y por Zoom desde la residencia presidencial.

Cuando se le preguntó dónde pudo haber contraído la enfermedad, Jean-Pierre respondió: "No creo que eso importe". Dijo también que la Casa Blanca está más enfocada en cómo se siente Biden y que iniciaría un rastreo de contactos.

HEALTH

Obtenga su cobertura. Mantenga su cobertura.





GRANDES BENEFICIOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

¡DC Health Link mantiene su negocio saludable!

MULTIPLES OPCIONES DE PLAN

Le ahorran dinero con opciones accesibles que incluyen los planes estándar en 2023

AUTOPAGO: LE CONVIENE

Garantiza pagos puntuales con una factura mensual para cobertura médica y dental

CERO DEPOSITO

Mayor flexibilidad para que empleadores ofrezcan seguros médicos (termina en 2022)

DCHealthLink.com • (855) 532-5465 / TTY: 711

Entre ellos el economista hispano Nick Rodríguez

Nuevos miembros en la Junta de Escuelas Públicas Charter de DC

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

espués de ser aprobados por el Consejo de DC el mes pasado, el lunes entraron en funciones los tres nuevos miembros de la Junta de Escuelas Públicas Chárter de DC (DC PCSB).

Ese día el organismo encargado de supervisar a 69 agencias de educación en la capital del país dio la bienvenida a Shukurat Adamoh-Faniyan, Nick Rodríguez y Shantelle Wright, como sus nuevos

integrantes.

Ellos fueron recibidos por la presidenta de la Junta, Lea Crusey; el vicepresidente, Jim Sandman, y la Dra. Ricarda Ganjam. El miembro actual de la Junta, Rick Cruz, dejará el cargo en agosto cuando finalice sumandato, según se dio a co-

nocer. Los nuevos miembros de la Junta fueron aprobados por el Consejo de DC el 30 de junio. Lea Crusey también fue reconfirmada como presidenta de la Junta de DC PCSB.

Nick Rodríguez, quien es el único hispano en el grupo de nuevos miembros



Los tres nuevos miembros de la Junta de Escuelas Públicas Charter de Washington DC, con Nick Rodríguez al centro. Todos tienen una elevada capacitación y experiencia.

de la Junta, es residente del Distrito 6 y director ejecutivo de Delivery Associates. Tiene una licenciatura en políticas públicas de la Universidad de Stanford, una maestría en economía de la London School of Economics, y una segunda maestría en Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Oxford.

Shukurat Adamoh-Faniyan, por su parte, es nacida en Washington y residente del Distrito 8 de DC. Es directora ejecutiva de Reading Partners DC y tiene una licenciatura en ciencias políticas de la Universidad de Nueva Orleans y una maestría en en-

FOTO: CORTESÍA señanza de la Universidad Americana.

En cuanto a Shantelle Wright, ella es residente del Distrito 8 y directora de programas de EdNavigator. También fundó y se desempeñó como directora ejecutiva de Achievement Prep. Wright recibió su licenciatura en sociología de la Universidad de Hampton y un doctorado en derecho de la Facultad de Derecho de la Universidad George Washington.

La Junta de Escuelas Públicas Chárter de DC (DC PCSB) es el único organismo autorizador de las escuelas públicas chárter en la capital de la nación.









 $Las \ cocinas \ en \ las \ muestras \ de \ 10' \ x \ 10' \ incluyen \ uno \ (1) \ de \ cada \ uno \ de \ los \ siguientes \ gabinetes \ únicamente \ y \ NO \ incluye$ instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared •18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared •30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA



SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

WHOLESALERS

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore: Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr. Baltimore, MD, 21223

410-644-4200 Fax 410-644-8511 Área Metropolitana de DC:

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 301-699-2206 Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes-viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado. No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar.

Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

EN ZONAS ESCOLARES

Manassas aprueba nuevos límites de velocidad y cámaras

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

1 Concejo Municipal de Manassas aprobó el lunes un plan para aumentar los límites de velocidad en dos zonas escolares, pero al mismo tiempo anunció la instalación de nuevas cámaras de velocidad.

La nueva política se establecerá en las escuelas Round Elementary y Metz

Middle desde el próximo año escolar. Señala que por recomendación de la policía, los límites de velocidad en las zonas escolares aumentarán desde 15 mph durante el horario escolar a 25 mph.

El lunes, el jefe de policía Doug Keen dijo que el diseño actual en las zonas escolares, donde los límites caen de 35 mph a 25 y luego rápidamente a 15. eran difíciles de hacer cumplir y obtener las respectivas sanciones en los tribunales.



Johnny A. Yataco President

Nelly Carrión

Víctor Caycho Jossmar Castillo Reporters

Mónica Peña Karen Sun

Álvaro Ortiz

Sara Corral

Renzo Espinoza
Account Executives
Account Executives
Account Executives
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910 240-450-1779 fax 301-588-5888 © All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles. News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC Viernes 22 de julio del 2022 metro 5A

DC está a la cabeza de contagios por el virus en el país

Se abren citas previas para vacuna contra viruela símica

VICTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

l Distrito de Columbia tiene actualmente el brote más grande de viruela símica por habitante en la nación, y sus autoridades ya están distribuyendo la vacuna correspondiente con cita previa, para ser aplicadas tan pronto como llegan las entregas de antídotos de fuentes federales.

Hasta el momento se ha informado de 122 casos de viruela símica desde mayo; afortunadamente no se han registrado víctimas fatales.

Ellunes, DC Health lanzó un sistema de preinscripción para la vacuna contrala viruela símica, según anuncio su directora, la Dra. La Quandra S. Nesbitt.

Dijo que aproximadamente 7 mil 600 personas ya se han registrado previamente en el sistema y se han

LOS SÍNTOMAS

- La viruela símica puede sentirse como una gripe inicialmente con síntomas como fiebre, dolor de cabeza, dolores musculares, escalofríos, agotamiento e inflamación de los ganglios linfáticos.
- También puede haber una erupción y lesiones en la niel
- La erupción puede parecer granos o ampollas que aparecen en la cara, dentro de la boca y en otras partes del cuerpo como las manos, los pies, el pecho, los genitales o el ano

ofrecido y reservado unas 2 mil 500 citas. Actualmente, la elegibilidad para la vacuna contra la viruela símica está limitada a aquellos que corren mayor riesgo de contraer el virus.

Actualmente, la elegibilidad para la vacuna contra la viruela del simio está limitada a aquellos que corren mayor riesgo de contraer el virus, dijo la alcaldesa Muriel Bowser en un mensaje al vecindario.

"A medida que haya más

vacunas disponibles, DC Health se comunicará con las personas elegibles que se hayan registrado previamente para que puedan programar una cita, explicó Bowser

"Las personas que actualmente no son elegibles también pueden preinscribirse y se comunicarán con usted para programar una cita si cambia la elegibilidad".

Advirtió que "para mantenernos a nosotros mismos y a nuestra comunidad saludables, todos debemos saber lo básico" y dijo que también puede obtener más información sobre la viruela símica y las vacunas en preventmonkeypox.dc.gov".

Si tuvo contacto

Mas adelante, la Dra. LaQuanta advirtió que "cualquiera que entre en contacto con alguien que haya sido diagnosticado con viruela símica, queremos vacunarlo rápidamente".

"Es importante que intentemos identificar a las personas que han estado encontacto con alguien que ha tenido viruela del simio dentro de los cuatro días y vacunarlos dentro de los 14 días" dijo

días", dijo.
Sibien cualquiera puede
contraer ese tipo de viruela,
se ha identificado que el 96
por ciento de los casos de
DC son hombres y el 82 por



La Dra. La Quandra S. Nesbitt, directora de DC Health, explica los requisitos para registrar una cita previa requerida y recibir una vacuna contra la viruela símica.

ciento se identifica como homosexual. La mayoría de los casos recae en personas de 30 a 34 años

Todos los laboratorios comerciales tienen capacidades de prueba", dijo Naseema Shafi, directora ejecutiva de Whitman Walker Health. "Y luego hay opciones de tratamiento, pero son bastante limitadas".

Residentes elegibles "

Las personas elegibles para recibir la vacuna contra la viruela del mono son los residentes de DC que tienen al menos 18 años y que son:

- Varones homosexuales o bisexuales que tienen sexo con hombres y han tenido parejas sexuales anónimas en los últimos 14 días.
- Mujeres transgénero o personas no binarias asignadas como hombres al nacer que tienen sexo con hombres.
- Trabajadoras sexuales (de cualquier orientación sexual/género).
- Personal (de cualquier orientación sexual/género) en establecimientos donde ocurre actividad sexual (p. ej., casas de baños, saunas, clubes sexuales).

VOICE LIFELINE E INTERNET DE BANDA ANCHA LIFELINE

¿Sabía que?

Usted puede calificar para obtener asistencia en el pago de su factura telefónica residencial o de Internet FiOS. Residentes del Distrito de Columbia elegibles por sus bajos ingresos pueden calificar para obtener descuentos en el servicio telefónico básico o de Internet de Banda Ancha Lifeline.

Como Proveedor Elegible de Telecomunicaciones, Verizon Washington, DC Inc. ofrece los siguientes Planes de Lifeline:

<u>Servicio Economy II*:</u> \$3.00 al mes por llamadas locales ilimitadas. Servicios de valor agregado no incluidos (ej. Llamada en Espera, Identificación de Llamadas). No se aplican cargos de conexión. Además, no será aplicado el cargo por línea de suscriptor federal. Los clientes de Economy II de 65 años o más, podrán obtener este servicio a una tarifa aún más reducida de \$1.00 al mes. Los clientes obtendrán un descuento inicial en el costo de instalación del servicio telefónico, así como el bloqueo de llamadas de larga distancia libre de costo.

Internet de Banda Ancha de Verizon: Verizon Washington, DC Inc. también ofrece un descuento mensual Lifeline a clientes que califiquen y que estén suscritos a servicio de Internet FiOS. Los clientes elegibles recibirán un descuento mensual de \$9.25.

* Los términos completos y los cargos por estos servicios, incluyendo los términos de elegibilidad, se regirán por las tarifas federales y las tarifas que Verizon haya introducido ante la Comisión del Servicio Público del Distrito de Columbia. Todas las tarifas, términos y condiciones incluidos en esta notificación están sujetos a cambio y están vigentes al momento de su publicación.

Elegibilidad:

Aquellos residentes del Distrito que hayan sido certificados por el Programa Economy II o para el servicio de Internet de Banda Ancha para clientes que estén suscritos a Internet de FiOS.

Aquellas viviendas en las cuales uno o más miembros reciban uno de los siguientes beneficios de asistencia pública, o que tengan un ingreso anual igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza, podrían ser elegibles.

- \checkmark Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés)
- ✓ Medicaid
- \checkmark Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés)
- ✓ Beneficio de Pensión para Veteranos
- \checkmark Beneficio de Pensión para Sobrevivientes de Veteranos
- ✓ Asistencia Federal de Vivienda Pública (Sección 8)

Restricciones:

- ✓ No otro servicio telefónico funcionando en la misma locación
- ✓ No líneas telefónicas adicionales
- ✓ No servicio "Foreign Exchange" o "Foreign Zone"
- ✓ No paquetes o servicios agrupados
- √ No facturas finales pendientes
- ✓ El nombre en la factura debe ser el mismo nombre del participante
- ✓ El descuento Lifeline en el servicio telefónico celular o inalámbrico no debe estar separado
- Líneas comerciales no son elegibles
- $\checkmark~$ El número telefónico debe ser el mismo que el del participante elegible
- ✓ Debe ser cliente actual o establecer servicio nuevo con Verizon

Puede obtener un formulario para los servicios Voice Lifeline o Internet de Banda Ancha de Verizon, contactando a Verizon en www.verizon.com/lifeline o por teléfono, al 1 800 VERIZON.

Para mayor información también puede llamar a la Compañía de Administración del Servicio Universal (USAC, por sus siglas en inglés), la cual administra Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline para la FCC, llamando al (800) 234-9473 o visitando su sitio web, www.LifelineSupport.org.

Economy II e Internet de Banda Ancha de Lifeline son servicios auspiciados por Lifeline. Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha de Lifeline son programas de asistencia gubernamental. Sólo pueden inscribirse los clientes que califiquen, Usted puede calificar para Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha de Lifeline si puede demostrar que participa en ciertos programas de asistencia gubernamental o si su ingreso anual (neto y de todas las fuentes) es igual o inferior al 135% de los Lineamientos Federales de Pobreza. Si califica basado en los ingresos, deberá suministrar pruebas de los mismos. Como pruebas de su participación en un programa de asistencia gubernamental, se requieren su estado de cuenta de beneficios del año actual o anterior de un programa federal o estatal que califique; una carta de notificación u otro documento oficial que indique su participación en dicho programa; y/o cualquier otro documento que demuestre su participación en el programa (por ejemplo, su tarjeta de beneficiario). Como pruebas de ingresos, se requieren su declaración estatal o federal de impuestos del año anterior; estado de cuenta actual de sus ingresos emitido por su empleador o talón de pago; un estado de cuenta del Seguro Social, Administración de Veteranos, retiro, pensión o beneficios de Compensación del Desempleo o del Trabajador; una notificación federal de participación en la Asistencia General; una sentencia de divorcio; documentos de manutención de hijos y/o cualquier otro documento oficial que incluya información sobre sus ingresos. Al presentar pruebas de ingresos, se requiere data de al menos tres meses. Además, el programa Lifeline está limitado a un descuento por vivienda, ya sea línea de tierra o celular. Usted deberá declarar y certificar que ningún otro miembro de su vivienda recibe el servicio Lifeline el Verizon o de ningún otro proveedor de comunicaciones. Los servicios Voice Lifeline e Internet de Banda Ancha Lifeline no son beneficios transferibles. Los usuarios de Voice Lifeline podrían no poder suscr

En primarias para gobernador de Maryland;

Cox gana entre republicanos;

Candidato republicano es calificado como extremista de derecha y es apoyado por Trump. Conteo de votos enviados por correo decidirá ganador de contienda entre los demócratas.



Wes Moore iba adelante, seguido de Tom Pérez en la contienda primaria demócrata para gobernador de Maryland. Aquí habla con los periodistas sobre sus expectativas en caso de resultar el ganador definitivo. FOTO: BRIAN WITTE / AP



Tom Pérez, expresidente del Comité Nacional Demócrata, también está a la espera de los resultados de la votación por correo para gobernador de Maryland. Es el único hispano entre los precandidatos de su partido. FOTO: CHARLES KRUPA / AP

WASHINGTON **HISPANIC**

an Cox, un legislador estatal de extrema derecha respaldado por el expresidente Donald Trump, ganó el martes las primarias republicanas para gobernador de Marvland. en una victoria sobre una rival más moderada apoyada por el gobernador saliente, Larry Hogan.

Cox se enfrentará al ganador de las disputadas primarias demócratas en las elecciones generales del martes 8 de noviembre. Wes Moore, un escritor de éxito respaldado por Oprah Winfrey, parecía en cabeza el martes por la noche, seguido por el exsecretario de Trabajo Tom Pérez, conforme la atención se centraba en las 200 mil boletas

enviadas por correo, que no se empezarían a contar sino hasta el jueves.

Aunque era un punto para Trump, la victoria de Cox sobre la excolaboradora de Hogan, Kelly Schulz, podría ser un golpe para las posibilidades republicanas de conservar el estado en noviembre.

Hogan, que por la legislación electoral no podía presentarse a un tercer mandato consecutivo, era un inusual gobernador re-



Dan Cox, candidato republican a gobernador, hace un gesto a sus seguidores después de declarar la victoria sobre sus oponentes en su partido. Se enfrentará en noviembre al que resulte ganador entre los candidatos demócratas.

ESCANÉAME Si tu hijo/a ingresa a 7º grado, necesita tener las vacunas contra la Meningitis, **VPH y Tdap** para poder registrarse.

vdh.virginia.gov/backtoschool/

¡Habla con tu médico y vacúnale ya!

VDHVIRGINIA DEPARTME OF HEALTH

publicano en un estado de mayoría demócrata, y había presentado a Schulz como la sucesora de su estilo bipartidista de gobierno.

Cox ha sido una espina en el costado de Hogan durante los últimos años. En los primeros días de la pandemia impugnó las medidas de confinamiento del gobernador y después trató sin éxito de destituirle por unas órdenes contra el COVID-19 que Coxtachó de "restrictivas y prolongadas".

En su discurso de ce lebración el martes por la noche. Cox aludió a sus choques con Hogan y dijo

CHRIS VAN HOLLEN **GANA SU ELECCION**

- En una de las votaciones resueltas más rápido, el senador demócrata Chris Van Hollen se impuso a un aspirante apenas meses después de sufrir una apoplejía
- **Es favorito para obtener** un segundo mandato frente al republicano Chris Chafee, que en 2014 intentó sin éxito entrar en el Congreso.

a una multitud entusiasta que "nunca volveremos a entregar nuestros cuerpos, nuestras iglesias y nuestros negocios a un estado de confinamiento".

Las primarias republi-

canas estaban consideradas como una lucha indirecta entre Trump y Hogan, que mostraban visiones muy dispares del futuro del partido v estudiaban plantearse a las presidenciales

definición se dará en noviembre

Moore o Pérez por demócratas

Para ejecutivo del condado de Montgomery

Elrich y Blair van cabeza a cabeza

VICTOR CAYCHO WASHINGTON HISPA-NIC

n el condado de Montgomery, que es el más poblado de Maryland, los votantes eligen una gran cantidad de escaños en el Consejo del Condado de Montgomery y deciden si el ejecutivo del condado, Marc Elrich, obtendrá un segundo mandato.

Esta es la primera elección en la que se agregan dos escaños mas en la boleta para el Consejo del Condado, lo que eleva el número total de escaños a 11. Además, hay cuatro escaños del consejo en general en la boleta y tres escaños de distrito abiertos: en los Distritos 2, 4 y 5, debido a la renuncia de los miembros del consejo de duración limitada.

En el condado de

Montgomery, fuertemente demócrata, se considera que el resultado de las primarias garantiza la victoria en las elecciones generales de noviembre.

La carrera por el cargo de ejecutivo del condado se ha perfilado en gran medida como una revancha de la campaña de 2018, con Marc Elrich enfrentando una vez más al exdirector ejecutivo de atención médica y empresario David Blair.

Los totales de votación anticipada y algunas primarias, que representan solo un fragmento del total de votos esperados, parecían mostrar una carrera reñida nuevamente, con Elrich y Blair esencialmente corriendo codo a codo.

En los totales de la votación anticipada alrededor de las 7 a.m. del miércoles, con 246 de 258 distritos electorales in-

formando votos el día de las primarias, Blair todavía tenía una ligera ventaja sobre Elrich, 39.6% a 38%. Poco más de 1.000 votos separaban a los dos candidatos.

Las boletas por correo comenzarán a contarse el jueves a las 10 a.m.

En las primarias de 2018, Elrich superó a Blair por solo 77 votos, y pasaron dos semanas después de las primarias y un recuento antes de que se finalizara la votación.

Elrich, exmiembro del Consejo del Condado desde hace mucho tiempo, ha ganado elogios por el manejo de la pandemia por parte del condado, que hizo que el condado de Montgomery se citara rutinariamente como uno de los condados grandes más vacunados en los EEUU.

Por su parte, Blair ha dicho que traerá "visión, liderazgo y disciplina fi-



Muchos votantes concurrieron a los precintos electorales para votar en persona en las primarias demócratas y republicanas en Maryland. Pero gran cantidad lo hicieron por correo y en la votación adelantada.

nanciera" al condado y mejorará el clima empresarial del condado.

En el Distrito 6, ocho candidatos compiten por la nominación demócrata.

Contodos los informes de votación anticipada y la mayoría de los precintos del día de las elecciones. Natali Fani González, ex vicepresidenta de la Comisión de Planificación y Parques del Condado de Montgomery, lideró con

casi el 54% de los votos.

Su competidora más cercana, Maricé Morales, abogada v exdelegada estatal, recibió cerca del 17%

Asientos generales (At Large)

Tres de los miembros actuales se postulan para la reelección: Gabe Albornoz, quien actualmente se desempeña como presidente del consejo, y los

miembros de primer mandato Evan Glass y Will Jawando.

En los primeros resultados, todos los titulares (Glass, Jawando y Albornoz) lideraban con 246 de los 258 precintos informados el día de las elecciones. Glass, en general, lideró el grupo con alrededor del 18,3% de los votos. Le siguió Jawando con poco más del 17,3% de los votos y Albornoz con el 15,5%.

Hogan, uno de los principales críticos de Trump dentro del partido Republicano, instó al partido a dejar atrás su política divisiva, mientras que Trump ha dedicado buena parte de su tiempo tras dejar la presidencia a impulsar a candidatos que defienden sus mentiras sobre unas elecciones robadas en 2020.

Por los demócratas

Maryland podría tardar días, o quizá más, en determinar los ganadores de las votaciones más ajustadas, como las primarias demócratas para la candidatura a gobernador.

La ley estatal prohíbe a los condados abrir las boletas por correo hasta el jueves tras el día de las elecciones.

Si bien todavía hay al menos 213 mil boletas por correo en todo el estado que aún no se han contado, solo 38 mil de ellas son boletas republicanas, por lo que

unos 175 mil son de votantes demócratas, según datos de la Junta Electoral del Estado de Maryland.

Los votantes demócratas superan en número a los republicanos en todo el estado por 2 a 1, pero Hogan ganó fácilmente un segundo mandato en 2018 y se ha mantenido popular en el transcurso de sus ocho años en el cargo.

Los totales de votación no oficiales poco antes de la medianoche del martes no incluían ninguna boleta por correo, pero proporcionaron una instantánea de dónde están las cosas.

Los tres principales candidatos demócratas son los mismos que pronosticaban las encuestas.

■ El autor novato político y director ejecutivo de una organización sin fines delucro, Wes Moore, registraba poco menos del 37 % de los votos;

■ El ex secretario de Trabajo de EEUU y líder del Partido Demócrata. Tom Pérez, pasaba del 27%

de los votos; y

El contralor de Maryland, Peter Franchot, se queda detrás de los dos primeros, con aproximadamente el 20% de los votos.

"No tendremos resultados por unos días, pero estamos empezando a ver los primeros contornos de la carrera", dijo Bruce De-Puyt, reportero principal de Maryland Matters, en un reporte que difundió el medio WTOP.

"Hasta ahora, es una gran noche para Wes Moore. Le está vendo extremadamente bien en el condado de Prince George's", dijo.

Tom Pérez, mientras tanto, está mostrando fortaleza en el condado de Montgomery, el más poblado del estado.

Pérez es un ex miembro del consejo del condado de Montgomery y tuvo el respaldo de muchas organizaciones comunitarias.

Los tres esperaban que una vez que se cuenten las boletas por correo, "la carrera sería muy diferente".



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- · Seguros Comerciales, Casas,



Seguros Travelers Group



Caceres Díaz

Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 **Four Corners**

En emotivo discurso en el Congreso de Washington

Armas para su país pide primera dama de Ucrania



19 el Premio a los Derechos Humanos de los Disidentes por su valiente lucha contra la invasión de Rusia, de manos del Dr. Edwin Feulner, presidente de la Fundación Conmemorativa de las Víctimas del Comunismo FOTO: CAROLYN KASTER / AP

ELLEN KNICKMEYER Y HANNA ARHIROVA WASHINGTON

a primera dama ucraniana emplazó directamente el miércoles a los legisladores estadounidenses a que le otorguen a su país más sistemas de defensa antiaérea, mostrando desgarradoras imágenes de las muertes causadas por los bombardeos rusos.

"No queremos más bombardeos, no quere-mos más misiles", declaró la primera dama Olena Zelenska en un discurso al final de una visita a Washington en representación

de su esposo, el presidente Volodymyr Zelenskyy. ¿Acaso es demasiado pedir?", preguntó.

"Esto es lo que yo estoy pidiendo y lo que está pidiendo miesposo", expresó Zelenska en un auditorio del Congreso estadounidense. mostrando imágenes de la violencia y agregando: "lo pedimos como padres".



presidente de Ucrania, Volodymyr Zelenskyy, en la Casa Blanca en Washington, el martes 19.

FOTO: ANDREW HARNIK / AP

La visita de Zelenska a Washington -donde se reunió con la primera dama Jill Biden, el presidente Joe Biden y otros funcionarios del gobierno-marca su mayor protagonismo desde que Rusia lanzó su invasión en febrero. Estuvo los primeros dos meses de la guerra recluida con sus hijos por razones de seguridad.

Su esposo ha permanecido en la capital ucraniana, Kiev, desde que estalló la guerra. Hace unos meses se presentó por video ante los legisladores estadounidenses en ese mismo auditorio, donde fue aclamado con repetidas ovaciones de pie.

Zelenska agradeció varias veces a Biden y a los congresistas por los miles de millones de dólares y armas otorgados a Ucrania, pero pidió más sistemas de defensa antiaérea a fin de

repeler los bombardeos y misiles rusos, que han matado a un sinnúmero de civiles y han pulverizado ciudades.

Exhibió la foto sonriente de Liza Dmytrieva, una niña de 4 años que la pri-mera dama había conocido poco antes de Navidad. Seguidamente, mostró la imagen del ensangrentado coche de bebé de la niñita luego de que un proyectil ruso la mató a ella e hirió gravemente a su madre la semana pasada.

La primera dama ofreció relatos de otros niños ucranianos muertos o heridos por bombardeos rusos, o muertos a tiros cuando sus familias trataban de huir.

"Nuestra familia es para nosotros el mundo entero y hacemos todo lo posible para preservarla", declaró Zelenska. "Lloramos cuando no podemos salvarla v estamos destrozados totalmente cuando el mundo es destrozado por la guerra", añadió.

Recibe distinción

El martes, la primera dama de Ucrania aceptó el martes un premio a los derechos humanos en nombre del pueblo ucraniano en reconocimiento de su lucha contra la invasión rusa de su país.

La Fundación en Memoria de las Víctimas del Comunismo otorgó al pueblo ucraniano su Premio a los Derechos Humanos de los Disidentes.

"Es un honor estar aquí y aceptar este premio en nombre de cada hombre v mujer ucranianos que luchan contra la agresión rusa", dijo por intermedio de un traductor.



washington hispanic Viernes 22 de julio del 2022 metro 9A

Temperaturas pasan de los 95 grados F y siguen subiendo

Población del DMV se hornea por el calor

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

ste vera viene siendo insoportable, y hasta amenazante y riesgoso para muchos residentes del área metropolitana de Washington DC, con temperaturas que alcanzaron los 95 grados Fahrenheit.

Las altas temperaturas vienen azotando la región, mientras se escuchan truenos de vez en cuando, pero los expertos en salud advierten contra los golpes de calor y la humedad muy peligrosos, que persistirán en la región hasta la próxima semana.

Gran parte de la región del Atlántico Medio se horneó de nuevo a mediados de los 90 grados el jueves por la tarde: el Aeropuerto Reagan registró un máximo de 95 grados F, cinco grados por encima del máximo

EL PRONÓSTICO

■ Jueves por la noche: cielo mayormente despejado y bochornoso. Mínimos en los 60 superiores a mediados de los 70.

■ Viernes: Mayormente soleado. Todavía caliente pero un poco menos húmedo. Máximos en los bajos a mediados de los 90, Índice de calor alrededor de 100.

■ **Sábado:** Soleado, cálido y húmedo. Máximos entre mediados y 90 superiores, con índices de calor de hasta 105.

■ **Domingo:** Mayormente soleado con probabilidad de tormentas eléctricas tarde. Peligrosamente cálido y húmedo, con máximas cercanas a 100 e índices de calor de hasta 110 grados Fahrenheit.

promedio del 21 de julio para todos los años.

Teniendo en cuenta la humedad, los índices de calor se dispararon cerca o por encima de los 100 grados F, especialmente a lo largo de la costa de Virginia de acuerdo a los meteorólogos. Ellos también pronostican que: DC, Virginia y Maryland, hasta Baltimore, están sujetos a altas temperaturas de entre 90 y 95 grados e índices de calor

de hasta 110 incluyendo el domingo.

"Es probable que el domingo sea el pico de esta ola de calor con máximas en la tarde cerca de 100, pero con niveles de humedad más altos que elevan los índices de calor entre 105 y 110", dijo Chuck Bell, un conocido meteorólogo local.

Por supuesto que los consejos son los repetidos hasta el cansancio: beba mucha agua, tome des-



Un residente de DC vierte agua sobre su hijo en una fuente del centro de la ciudad. Los golpes de calor en esta época son un peligro para todos y especialmente para niños y adultos mayores.

cansos y manténgase alejado del sol tanto como sea posible. Si puede, limite las actividades extenuantes al aire libre a solo las primeras

Para combinar el calor extremo y la humedad, se avizora una masa de aire inestable, lo que significa la posibilidad de un clima severo junto con la posibilidad de una tormenta eléctrica emergente. Debe tenerse en cuenta que cualquier tormenta que se

horas de la mañana.

forme podría aumentar rápidamente en fuerza y traer ráfagas de viento dañinas o granizo pequeño.

Ademas, los conductores en la Interestatal 95 pueden encontrar tormentas si viajan al sur de Fredericksburg, en el condado de Prince William.

Asimismo, los operadores de emergencia recibieron varias llamadas por daños a los árboles entre Centerville y Reston, en Virginia.

Mientras tanto, el Distrito continúa implementando su plan de emergencia, abriendo centros de enfriamiento interior para ayudar a los residentes a combatir el calor extremo.

Y una noticia consoladora debe llegar el lunes, cuando un frente que se aproxima traerá otra ronda de tormentas eléctricas y temperaturas más bajas a alrededor de 90 grados o algo menos, el promedio para esta época del año.



Hay 160 millones de personas afectadas por calor extremo

La organización AccuWeather confirmó que 160 millones de personas sufren por la ola de calor extremo que se registra en gran parte del país.

Durante varias horas durante la tarde y las primeras horas de la noche de este fin de semana, las temperaturas pueden superar los 110 grados Fahrenheit en lugares urbanos de las principales ciudades a lo largo de la I-05.

En un reporte emitido el jueves junto con el mapa adjunto, los meteorólogos de AccuWeather señalan que "una ola de calor peligrosa y extendida con más de 90 grados de temperatura se está apoderando del noreste de los Estados Unidos como si fuera el momento justo para los días más calientes del verano".

"El récord de calor no solo persistirá durante todo el fin de semana en



las principales ciudades de la costa este, sino que las temperaturas también pueden subir a niveles que no se han sentido en 10 años en algunos lugares", advierten.

Para el domingo, se espera que unos 160 millones de estadounidenses experimenten una temperatura AccuWeather de 100 grados o más, advirtió el equipo.

Las advertencias de calor estaban vigentes a lo largo de la costa este, incluso desde la ciudad de Nueva York hasta Filadelfia, donde las temperaturas alcanzaron máximos anuales el miércoles.

En la Gran Manzana, las temperaturas subieron a 95 grados, superando la marca anterior por dos grados, establecida con un máximo de 93 el 31 de mayo. Filadelfia ardió aún más, alcanzando los 96 grados, igualando el máximo de 96 establecido el 31 de mayo y el 17 de junio.



Ser propietario de una vivienda de forma más accesible.

M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda.

Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en **mtb.com**.





Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. Tenga en cuenta que las futuras comunicaciones verbales y escritas del banco pueden estar únicamente en inglés. ©2022 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 43771-HSP 220511 VF

Hay 36 acusados por el Departamento de Justicia

Gran fraude en telemedicina por \$1,200 millones

Implica a laboratorios que sobornaban a médicos para que pacientes se realicen pruebas costosas e innecesarias.

ZULMA DÍAZ WASHINGTON HISPANIC

lrededor de 36 personas fueron acusadas en varios estados por dirigir o propiciar esquemas fraudulentos de telemedicina por un monto que hasta ahora alcanza los mil 200 millones de dólares.

El escandaloso fraude detelemedicina fue denunciado el martes por el Departamento de Ĵusticia, al anunciar en uh comunicado los cargos penales contra 36 acusados en 13 distritos federales de los Estados Unidos, por el cargo de fraude en una serie de pruebas genéticas cardiovasculares y de cáncer.

La acción policial, coordinada a nivel nacional, incluye cargos penales contra un ejecutivo de una empresa de telemedicina, propietarios y ejecutivos de

TENIAN RED PARA ATRAER A MILES **DE ANCIANOS Y DISCAPACITADOS**

■ Algunos de los acusados en operación presuntamente controlaban una red de telemercadeo, tanto en el país como en el extranjero.

■ De esa manera, atraían a miles de pacientes ancianos y/o discapacitados a su plan delictivo.

■ Los propietarios de las organizaciones de mercadeo supuestamente hicieron que los vendedores telefónicos usaran técnicas engañosas para inducir a los beneficiarios de Medicare a aceptar pruebas genéticas cardiovasculares y otras pruebas y equipos genéticos.

laboratorios clínicos, empresas de equipos médicos duraderos, organizaciones de marketing y profesionales médicos.

El mismo día, los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) y el Centro para la Integridad del Programa (CPI) anunciaron haber tomado medidas administrativas contra los 52 proveedores involucrados en esquemas

similares.

En relación con la acción de cumplimiento, el departamento incautó más de 8 millones de dólares en efectivo, vehículos de lujo y otras ganancias originadas por el fraude.

Las investigaciones federales se enfocaron principalmente en supuestos esquemas que involucran el pago de sobornos por parte de propietarios y operado-



La telemedicina tiene un valor inapreciable, más aún en estos tiempos de pandemia, pero fueron mal utilizados por algunos propietarios o promotores de laboratorios con la complicidad de algunos médicos sin escrúpulos.

 $res\,de\,laboratorios\,a\,cambio$ de la derivación de pacientes por parte de algunos profesionales médicos que trabajan con compañías fraudulentas de telemedicina y tecnología médica

Como se describe en los documentos judiciales, los profesionales médicos referían a los pacientes para que se realicen pruebas genéticas cardiovasculares y de cáncer costosas y médicamente innecesarias, así como equipo médico dura-

Un caso particular involucró al operador de varios laboratorios clínicos, que fue acusado en relación con un esquema para pagar más de \$16 millones en sobornos a vendedores. Estos, a su vez, pagaron sobornos a compañías de telemedicina y centros de llamadas a cambio de órdenes mé-

El demandado y otros utilizaron órdenes de pruebas genéticas cardiovasculares y de cáncer para presentar más de \$174 millones en reclamaciones falsas y fraudulentas a Medicare, pero los resultados de las pruebas no se utilizaron en el tratamiento de pacientes.

El demandado supuestamente lavó las ganancias del esquema fraudulento a través de una compleja red de cuentas y entidades bancarias, incluso para comprar vehículos de lujo, un vate v bienes raíces.

Los cargos anunciados el martes también establecen que las compañías de telemedicina implicadas hicieron arreglos para que los profesionales médicos ordenaran las costosas pruebas genéticas y equipos médicos duraderos sin importar si los pacientes los necesitaban.

Además, se ordenaron sin ninguna interacción con el paciente o con solo una breve conversación telefónica

A menudo, estos resultados de las pruebas o el equipo médico duradero no se proporcionaron a los pacientes o no tenían ningún valor para sus médicos de atención primaria

YA NO APLICARÁ TARIFAS DISCRIMINATORIAS

Uber compensará a 65 mil usuarios por cobro indebido

VICTOR CAYCHO

WASHINGTON HISPANIC

empresa de transporte pri-vada Uber Technologies Inc. se vio obligada a someterse a un acuerdo de conciliación multimillonario con el Departamento de Justicia, para resolver una demanda en la que se le acusó de violar la Ley de Estadounidenses sobre Discapacidades (ADA).

Según el acuerdo, Uber ofrecerá varios millones de dólares en compensación a más de 65.000 usuarios de Uber a quienes se les cobraron tarifas discriminatorias debido a su discapacidad.

En noviembre de 2021 se presentó la demanda tras una denuncia, hecha en abril de 2016, sobre que Uber había comenzado a cobrar tarifas "por tiempo de espera" a los pasajeros en varias ciudades, y luego expandió esa política a todo el país.

Esos cargos "por tiempo de espera" comenzaron dos minutos después de que el automóvil de Uber llegaba al lugar de recogida y se cobraron hasta que el automóvil comenzaba su viaje.

Según la demanda del departamento de Justicia, Uber violó la ADA al no modificar razonablemente su política de tarifas por tiempo de espera para los pasajeros que, debido a una discapacidad, necesitaban más de dos minutos para subirse a un automóvil.

Los pasajeros con discapacidades pueden necesitar tiempo adicional para ingresar a un automóvil por varias razones, tales como usar una silla de ruedas o un andador que deba desarmarse y guardarse en el automóvil, alegó Justicia. O un pasajero ciego puede necesitar tiempo adicional para caminar de manera segura desde el lugar de recogida hasta el automóvil.

Bajo el acuerdo de dos años al que se llegó el lunes, la compañía se comprometió a eximir las tarifas de "tiempo de espera" para todos los pasajeros de Über que certifiquen que ellos (o alguien con quien viajan frecuentemente) necesitan más tiempo para subirse a un automóvil de Uber debido a una discapacidad.

Además, Über acreditará las cuentas de más de 65,000 pasajeros elegibles que se inscribieron en el programa de exención por el doble de las tarifas de tiempo de espera que alguna vez se les cobró, lo que podría ascender a cientos de miles o millones de dólares en compensación.

Uber también pagará \$1,738,500 a más de mil pasajeros que se quejaron ante Uber de que les cobraron cargos por tiempo de esperadebido a una discapacidad, y \$500,000 a otras personas periudicadas identificadas por el departamento.

Elliot & Chatain PLLC Buscas ayuda en Español

iLlama ahora! Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal

La primera consulta es gratis Se habla español.

en tus problemas de Inmigración



202 431 0092

Policía de México arresta a Rafael Caro Quintero en la sierra de Sinaloa

Atrapan a capo narco que mató a agente antidrogas de EEUU

Horas después mueren 14 marinos mexicanos al desplomarse helicóptero que participó en la operación.

E. EDUARDO CASTILLO Y MARÍA VERZA CIUDAD DE MÉXICO / AP

l histórico capo del narcotráfico mexicano Rafael Caro Quintero, uno de los hombres más buscados por Estados Unidos por el asesinato de un agente federal en 1985, fue detenido el viernes en el noroeste de México, casi una década después de salir de la cárcel debido a un aparente error judicial y regresar a la vida delictiva.

Según informó la Secretaría de Marina en un comunicado, Caro Quintero fue localizado entre matorrales por una perra de la Armada llamada "Max" durante un operativo conjunto con la Fiscalía General de la República en San Simón, un municipio de la sierra de Sinaloa cercano al estado de Chihuahua. Según el Registro Nacional de Detenciones, la captura tuvo lugar alrededor del mediodía.

El capo tenía dos órdenes de aprehensión en México, pero fue ejecutada una tercera con fines de extradición a Estados Unidos, indicó la fiscalía federal en un comunicado por la noche. Mientras se resuelve su situación jurídica permanecerá internado en un penal de alta seguridad del centro de México.

Las autoridades mexicanas liberaron a Caro Quintero en 2013 tras pasar 28 años en prisión por el homicidio del agente de la DEA Enrique "Kiki" Camarena. Una corte de apelaciones emitió una orden de libertad y, aunque posteriormente la resolución fue revertida, ya era demasiado tarde: el capo se evaporó a bordo de un vehículo nada más poner el pie fuera de la cárcel.

Horas después de la captura se desplomó un helicóptero Black Hawk de la Marina, lo que dejó 14 marinos muertos. Según indicó el presidente Andrés Manuel López Obrador ellos habían participado en una acción de respaldo a quie-

FBI TEN MOST WANTED FUGITIVE

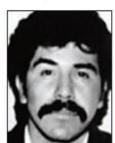
VIOLENT CRIMES IN AID OF RACKETEERING; CONSPIRACY TO COMMIT VIOLENT CRIMES IN AID OF RACKETEERING; CONSPIRACY TO KIDNAP A FEDERAL AGENT; KIDNAPPING OF A FEDERAL AGENT; FELONY MURDER OF A FEDERAL AGENT; AIDING AND ABETTING; ACCESSORY AFTER THE FACT

RAFAEL CARO-QUINTERO









Rafael Caro Quintero era uno de los hombres más buscados por la policía federal (FBI) de los Estados Unidos tras el asesinato del agente de la DEA Enrique "Kiki" Camarena, como lo señala este poster.



Personal de emergencia trabaja junto a un helicóptero Blackhawk de la Marina de México que se estrelló después de dar apoyo a los efectivos que capturaron al narcotraficante Rafael Caro Quintero, cerca de Los Mochis, estado de Sinaloa, México, el viernes 15.

nes ejecutaron la captura y que se haría una investigación para determinar las causas del incidente. Solo un marino sobrevivió. El sábado se encontraba grave pero estable, informó la Marina.

La Armada dijo que, según la información disponible, se trató de un accidente por causas desconocidas. El presidente garantizó que se abrirá una investigación al respecto.

Gran golpe

La captura de Caro Quintero supone el mayor golpe al narcotráfico del gobierno de López Obrador, que desde que asumió el poder en diciembre de 2018 optó por una estrategia de seguridad de "abrazos, no balazos", es decir, basada en no luchar frontalmente contralos cárteles sino en atajar las causas que hacen que la gente opte por dedicarse a esa actividad. Esta política ha sido duramente criticada porque la violencia en el país no ha cesado.

La detención de Caro Quintero, considerado uno de los grandes "padrinos" del narcotráfico en México, ocurrió apenas unos días después de que López Obrador se reuniera con el presidente estadounidense Joe Biden en la Casa Blanca.

Por la noche, el fiscal general estadounidense, Merrick Garland, agradeció a México la captura y expreFOTO: GUILLERMO JUÁREZ/AP só sus condolencias por los marinos que perdieron la vida al caer el helicóptero.

"No hay escondite para quien secuestra, tortura y asesina a un agente estadounidense", declaró en un comunicado, y agregó que Estados Unidos buscará "su extradición inmediata" tras un arresto que definió como "la culminación del trabajo incansable de la DEA y sus socios mexicanos para llevar a Caro Quintero ante la justicia".

El embajador estadounidense en México, Ken Salazar, dijo el sábado que esa colaboración no conllevó la participación de personal estadounidense en la acción táctica, conducida únicamente por México.



Agentes escoltan al narcotraficante Rafael Caro Quintero, en el estado de Sinaloa, México, el viernes 15, capturado en las profundidades de las montañas de su estado natal. Fue un sabueso de 6 años llamado "Max" quien sacó a Caro Quintero de la maleza.

FOTO: SECRETARÍA DE MARINA DE MÉXICO / AP

■ CARO OUINTERO EN PRISIÓN

Juez frena extradición inmediata a EEUU

CIUDAD DE MÉXICO

l narcotraficante Rafael Caro Quintero, capturado el viernes en México por la tortura y asesinato de un agente de la DEA en 1985, no podrá ser trasladado a ese país de forma inmediata, según un fallo judicial publicado el lunes.

publicado el lunes.

Un juez mexicano concedió un amparo al capo para evitar que sea entregado a las autoridades estadounidenses antes de que haya concluido el procedimiento de extradición correspondiente y determinó que debe permanecer donde se encuentra ahora, una cárcel de máxima seguridad al oeste de la capital mexicana.

Tras la detención, Estados Unidos anunció que buscaría su "extradición inmediata" y el sábado comenzó el proceso legal con ese fin pero, como es habitual en estos casos, los abogados de Caro Quintero presentaron ese mismo día un recurso para intentarretrasar su entrega lo más posible.

Los procesos de extradición suelen ser largos. Hay un plazo de 60 días para que Estados Unidos presente su solicitud formal y las evidencias necesarias y para que la defensa de Caro Quintero hagalo mismo. Luego un juez revisa los argumentos y da una opinión a la Secretaría de Relaciones Exteriores sobre si procede o no la extradición e incluso después el detenido podría apelar.

La agilidad depende mucho de la voluntad política de los países y de los resquicios legales en los que pueda ampararse el acusado.

PATRULLA METROPOLITANA

Apuñala y mata a esposa

Un día después de apuñalar hasta causarle la muerte a su esposa en su casa de Fairfax, Virginia, José Heber Hernández Mejía fue arrestado el lunes en Carolina del Sur. El sábado, alrededor de las 12:15 p.m., una patrulla policial llegó hasta una vivienda en la cuadra 5200 de Rolling Road, en el área de Springfield, José Heber por el informe de un apuñalamiento. Allí los oficiales encontraron a Evelin Molina con múltiples puñaladas POLICÍA DE FAIRFAX en la parte superior del cuerpo. Un



Mejía. FOTO:

miembro de la familia, que no reside en la casa, recibió una llamada de Hernández Mejía, diciendo que había apuñalado a su esposa. Cuando el familiar llegó a la vivienda, Hernández Mejía le entregó su billetera y huyó en un Honda HRV negro con placas de Virginia TXV-1986. Los hijos de la pareja no estaban en casa en el momento del incidente. El lunes, efectivos del condado de Anderson, Carolina del Sur, localizaron y arrestaron a Hernández Mejía cuando viajaba por la carretera interestatal 85. De un momento a otro será extraditado al condado de Fairfax.

Asesinan a paisajistas

La policía de Alexandria, en Virginia, identificó a los dos hombres que murieron en un tiroteo el sábado por la mañana. Ellos son Adrián Dejesus Rivera Guzmán, de 48 años, y Juan Carlos Anaya Hernández, de 24. Un sospechoso de la muerte de los paisajistas está bajo custodia por cargos no relacionados. La policía lo identificó solamente como un hombre de 27 años. Hay algunos otros detalles, pero la policía ha dicho que comenzó como un robo residencial alrededor de las 7:30 a.m. del sábado en la cuadra 100 de Century Drive, cerca de Duke Street.

Arrestan a sargento

Un sargento de 39 años de la oficina del Alguacil del $condado\,de\,Anne\,Arundel, en\,Maryland, fue\,arrestado$ el viernes por cargos de asalto y robo en dos casos de violencia doméstica que involucran a otro empleado de la agencia. Los privilegios policiales de Mathew Beall fueron suspendidos sin paga mientras continúa una investigación interna.

Sujeto apuntaba con su arma en el área de The Wharf

Policía dispara y mata a hombre armado en DC

WASHINGTON HISPANIC

noficialdepolicía fuera de servicio que disfrutaba de la noche con un colega, también fuera de servicio en el área de restaurantes y hoteles conocida como The Wharf, en la zona suroeste (SW) de Washington DC, disparó y dio muerte a un hombre que apuntaba con un arma el sábado por la noche, dijeron las autoridades.

La víctima fue identificada como Lazarus Wilson, de Virginia, de 23 años, según confirmó el jefe de la Policía Metropolitana, Robert Contee.

Otra persona, descrita como un "testigo", que aparentemente estaba con la persona que recibió el disparo mortal, también sufrió una herida leve y fue llevada a un hospital, dijo la policía de DC.

Contee dijo el domingo, en una actualización de los hechos, que los oficiales fuera de servicio vieron al sospechoso "blandir un arma de fuego durante un enfrentamiento" alrededor de las 9 p.m., frente a un restaurante en la cuadra 800 de Wharf Street SW.

Los oficiales le dijeron



Personal de la policía metropolitana y del servicio de bomberos y emergencias acordonaron The Wharf, un área de restaurantes y hoteles en la zona Suroeste de DC donde se registró el disparo fatal contra un hombre que apuntaba con un arma. FOTO: CORTESÍA

que arrojara el arma, pero no lo hizo, señaló la versión policial. Fue entonces que uno de los oficiales le disparó al hombre.

Inicialmente se dio a conocer que la persona fue llevada a un hospital con heridas críticas que ame-nazaban su vida. Más tarde

Contee por su parte se ñaló que cuando la gente vio al hombre armado "realmente comenzó a huir del área, algunas personas se refugiaron entre las mesas. v en ese momento los dos oficiales se dieron cuenta

de la amenaza y el peligro, vieron a la persona con el arma de fuego y tomaron medidas"

Al día siguiente, Contee reconoció que hasta ese día "no parece que haya habido un intercambio de disparos" entre el hombre que apuntaba con un arma y el oficial fuera de servicio que le disparó.

Funcionarios de la ciudad identificaron al efectivo como el comandante Iason Bagshaw, un veterano de 20 años de la policía metropolitana de DC.

El jefe policial indicó

que se siguen recopilando imágenes de la escena. La policía metropolitana solo había publicado hasta ese momento una imagen fija de las imágenes de la cámara de seguridad que aparentemente muestra a Wilson blandiendo un arma.

"Tenemos una cámara corporal de los oficiales que respondieron a la escena. Los socorristas se lo comunicarán a la alcaldesa Muriel Bowser dentro de cinco días", aseveró Contee.

Añadió que entonces se tomará una decisión sobre la publicación del video.

RENTA Washington DC

Rento casa con parqueo de un nivel. 3 cuartos en area super bonita y tranquila.

VENTA Silver Spring

En venta casa com basement y 4 cuartos. espacio para 3 parqueos.

Llame al

(301) 960-3456

VENTA Washington DC

Vendo townhouse barato, cerca a todo. Damos ayuda.

Llamar al

(571) 308-3654

VENTA **Hyattsville**

Casa en Venta cerca al metro y tiendas. Cerca a Washington

Informese llamando al

(301) 960-3456

POR DENUNCIAS DE PRÁCTICAS DISCRIMINATORIAS

Abren investigación a la policía estatal de MD

WASHINGTON HISPANIC

1 Departamento de Policía Estatal de Maryland es investigado por el Departamento de Justicia por presuntas prácticas de contratación y promoción racialmente discriminatorias contra empleados afroestadounidenses, anunció el viernes el Departamento de Justicia de los Estados

La investigación se abrió en base al Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, que prohíbe la discriminación laboral por motivos de raza, color, origen nacional, sexo y religión.

La investigación, que lleva a cabo la División de Derechos Civiles, evaluará si el departamento de policía participó en ciertas

prácticas discriminatorias. El gobernador Larry Hogan y el superintendente de la policía estatal de Maryland, el coronel Woodrow W. Jones III, fueron informados y se comprometieron a cooperar con la investigación, dijeron fuentes gubernamentales.

Los policías estatales afro-estadounidenses denunciaron discriminación por parte de la policía estatal de Maryland en febrero de 2021, según informó AP. Una veintena de miembros de esa fuerza presentaron pruebas de disparidades en la disciplina y los ascensos ante la senadora del estado de Maryland, Joanne Benson, del condado de Prince George's.

Jones emitió un comunicado el viernes por la tarde diciendo que, bajo su dirección, la Policía del Estado de Maryland ya implementó nuevos procedimientos e iniciativas, abrió nuevas líneas de comunicación y contrató a expertos en la materia para garantizar la equidad y la inclusión.

Las autoridades recomiendan a cualquier persona que tenga información relacionada con el caso que se comunique con el Departamento de Justicia al 1-800-556-1950 (opción 9) o por correo electrónico a MDSPInvestigation@usdoj.gov.

washington hispanic Viernes 22 de julio del 2022 mundo 13A

Emotivo sepelio une a comunidades de agricultores

Guatemala: dan último adiós a dos menores migrantes

SONIA PÉREZ TZUCUBAL, GUATEMALA / AP

os habitantes de Tzucubal, la aldea guatemalteca de donde eran originarios Pascual Melvin Guachiac Sipac y Wilmer Tulul, ambos de 13, quienes murieron asfixiados dentro de un tráiler en San Antonio, Texas, en su intento por migrar a Estados Unidos, se volcaron en apoyo a las familias de los adolescentes en medio del dolor.

El cadáver de Guachiac Sipac es el primero de los 21 correspondientes a migrantes guatemaltecos fallecidos en San Antonio en ser repatriado desde Estados Unidos. Su familia lo enterró el sábado y al final



Maria Sipac Coj sostiene un retrato de su hijo Pascual Melvin Guachiac en Tzucubal, Guatemala. Pascual y su primo Wilmer Tulul, ambos de 13 años, estaban entre los muertos descubiertos en un camión en San Antonio, Texas. Wilmer fue sepultado horas después.

de la tarde de ese mismo día llegó a Guatemala el cuerpo de Tulul. Ambos menores indígenas quichés eran pri-

Detienen a pandilleros sospechosos

mos y amigos desde niños. Con una banda de música y globos blancos y negros, miles de personas de

Una familiar de Pascual Melvin Guachiac Sipac abraza el ataúd que contiene sus restos durante el funeral en Tzucubal, Nahuala, Guatemala, el sábado 16. El niño de 13 años estuvo entre los migrantes que murieron de calor y deshidratación en un camión de remolque abandonado por contrabandistas en las afueras de San Antonio, Texas, el 27 de junio. FOTO: OLIVER DE ROS / AP



Familiares y vecinos cargan el ataúd con los restos de Pascual Melvin Guachiac Sipac hacia el cementerio de su ciudad natal en Tzucubal, Nahuala, Guatemala, el sábado 16.

FOTO: OLIVER DE ROS / AP

Honduras: acribillan a hijo de expresidente

TEGUCIGALPA, HONDURAS ΔP

a Policía Nacional hondureña capturó a seis sospechosos de asesinar a Said Lobo Bonilla, hijo del expresidente Porfirio Lobo Sosa, y a otras tres personas.

Los seis sospechosos son supuestos integrantes de la pandilla MS, informaron las autoridades durante una conferencia de prensa realizada el sábado en la casa presidencial.

Lo sospechosos fueron capturados en las últimas horas en la capital de Honduras en relación con el crimen múltiple ocurrido la madrugada del jueves, cuando las víctimas salían de un club nocturno, precisaron los funcionarios en la conferencia, en la que estuvo presente el director general de la Policía Nacional, Héctor Gustavo Sánchez.

El viernes, los agentes de investigación a cargo del caso lograron ubicar y decomisar uno de los vehículos en que viajaban los delincuentes encapuchados y con armas de grueso calibre al cometer los crímenes.

Una de las víctimas fue identificada como Said Omar Lobo Bonilla, de 23 años, hijo del expresidente Porfirio Lobo y de la ex primera dama Rosa Elena Bonilla de Lobo, quien actualmente se encuentra presa por corrupción. En el ataque también murieron Luis Armando Zelaya Rivera — sobrino del



El expresidente de Honduras, Porfirio Lobo Sosa, cuyo hijo Said y otros tres jóvenes fueron asesinados por hombres armados la madrugada del jueves en la capital de ese país. FOTO: MOISÉS CASTILLO / AP

exjefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, Romeo Vásquez Velásquez- José Salomón Vásquez Chávez y Norlan Enrique Rodríguez, este último conductor y guardaespaldas de la familia Lobo Bonilla.

"La Policía Nacional ha obtenido significativos avances para esclarecer el caso que, lamentablemente, ha llenado de luto a varias familias hondureñas", inició Sánchez en la comparecencia.

"Producto de los esfuerzos y las investigaciones, se logró la identificación y captura de seis miembros de la estructura criminal entre ellos uno que comúnmente se presentaba como oficial de Policía",

varias comunidades homenajearon al menor la noche del viernes en la misma escuela donde antes jugaba en sus horas de recreo y donde estudió su educación primaria y un año de básicos.

El sábado, cientos de personas llegaron a su casa a acompañar a su familia.

Mientras las mujeres cocinaban carne en salsa roja con arroz y papas y tamalitos de elote envueltos en hojas de plátano, los hombres escuchaban los discursos y mensajes que autoridades y religiosos dan a la familia.

Casimiro Guachiac,

padre del menor fallecido contó que se enteró de la muerte de su hijo estando en Estados Unidos. Un año antes, él había hecho el mismo viaje para migrar, incluso dentro de untráiler, pero él sí llegó a salvo. Tras la muerte de su hijo decidió volver a Guatemala.

"Yolo estaba esperando allá", dice su padre conmocionado y cansado de velar durante la noche a su hijo.

Un amigo del padre del menor le preguntó si su hijo ya había llegado a su destino. Cuando él le respondió que no, éste le pidió que no se asustara, pero que había ocurrido una tragedia.

"Entonces empecé a llamarlo y no contestaba, empecé a investigar, a buscar en hospitales y cabal allí iba (en el tráiler)", dijo.

"Yo le di estudio y hasta una maestra de música, pero un día él me dijo: 'si no me vas a ayudar papá me voy con otras personas, si no me das permiso yo no les voy a avisar, de repente vas a escuchar que ya estoy lejos'; y eso era más triste", dijo el hombre.

Un mes antes que su hijo se fuera a migrar, el padre que vivía en Michigan, trabajando en una tienda de abarrotes, se fue a vivir a Dallas, Texas, donde dice que hay más población de su comunidad. Planeaba que su hijo estudiara y tuviera amigos que hablaran su idioma y compartieran su identidad.

"Promesas que ya no se cumplieron", dijo Guachiac apesadumbrado.

El 27 de junio las autoridades estadounidenses fueron alertadas del hallazgo de un tráiler estacionado en una carretera de tierra en San Antonio que tenía personas fallecidas en su interior. En el lugar fueron localizados 46 migrantes muertos, mientras que otros siete fallecieron en hospitales de la zona.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes 1-877-569-8474

Partidos tradicionales dan su apoyo a presidente electo izquierdista

Colombia: Petro logra mayoría en nuevo Congreso

El gran reto del mandatario colombiano será mantener el acuerdo nacional a lo largo de su gobierno.

ASTRID SUÁREZ BOGOTÁ, COLOMBIA / AP

l presidente electo Gustavo Petro logró dar vuelta a la hoja y obtener la mayoría del nuevo Congreso que se posesiona el miércoles y que será clave para sacar adelante sus ambiciosas reformas, mostrando que en Colombia incluso el primer gobierno de izquierda en su historia comienza su mandato con apoyo parlamentario, como es usual para los gobernantes de turno.

El Congreso es bicameral, tiene 108 senadores y 187 representantes a la Cámara, pero a diferencia del anterior tendrá por primera vez 16 escaños destinados a las víctimas del conflicto armado, una representa-

PETRO NOMINA A LÍDER INDÍGENA EMBAJADORA ANTE LA ONU

- El presidente electo Gustavo Petro designó el martes a la líder indígena Leonor Zalabata Torres como embajadora de Colombia ante las Naciones Unidas, en Nueva York.
- **"Creo que por primera** vez Colombia ha hecho una designación de un miembro de pueblos indígenas en estas esferas. Somos un país multicultural y esta designación tiene mucho que ver con el cumplimiento de la Constitución", dijo Zalabata.
- Zalabata pertenece al pueblo arhuaco que habita en el Caribe colombiano y tiene una larga historia como defensora de los derechos de los pueblos indígenas de su país.

ción inédita de la izquierda y casi el 30 por ciento de los escaños ocupados por mujeres. La recomposición de fuerzas políticas en el país se dio en las recientes elecciones, en marzo se celebraron las legislativas y en junio el balotaje que le dio la victoria a Petro en la presidencia, en reemplazo del actual presidente conservador Iván Duque que entrega el poder el 7 de agosto.

Los analistas vaticinaban una complicada gobernabilidad para Petro. Aunque logró 20 escaños



El presidente electo de Colombia, Gustavo Petro, saluda acompañado de su compañera de fórmula Francia Márquez, durante la ceremonia que certificó su victoria electoral, en Bogotá, Colombia.

en el Senado con su movimiento Pacto Histórico, consiguiendo ser la bancada más numerosa, y 29 en la cámara baja, necesitaba apoyos políticos con el centro y la derecha para conformar mayorías.

Petro generó durante la campaña política resistencias en un sector de la población que desconfiaba de supasado como insurgente, fue militante de la extinta guerrilla M-19, en un país que vivió décadas de conflicto armado con guerrillas de izquierda.

Sinembargo, con acuerdos políticos logró poner de su lado a las bancadas más poderosas y numerosas de los partidos tradicionales que no lo apoyaron en campaña como el Liberal, dirigido por el expresidente César Gaviria, y una parte del Conservador, con ideas políticas bastante alejadas del progresismo y la izquierda.

Ahora, se suman al partido Verde, la Alianza Social Independiente y Comunes, el partido formado por los excombatientes de la extinta guerrilla FARC, que dejaron las armas en el 2016.

Aunque se trata de un gobierno de izquierda, Petro ha dado cabida en el gabinete ministerial a más corrientes políticas y en el Congreso las mesas directivas también serán diversas e incluirán a los que se sumaron recientemente a la coalición.

"Es absolutamente natural que los partidos de gobierno, pues gobiernen, como en todas las democracias", dijo el senador Roy Barreras rechazando que se trate de clientelismo político. Barreras es cercano a Petro y será el presi-

dente del Senado según los acuerdos políticos a los que llegaron los partidos.

Para Barreras, las mayorías se consiguieron por la invitación de Petro a lograr un "acuerdo nacional" para entablar un diálogo con amplios sectores sociales, políticos y económicos.

En la oposición se situaron los partidos cristianos y el Centro Democrático, de corte conservador liderado por el expresidente Álvaro Uribe Vélez (2002-2010), un férreo opositor político de Petro.

"Estamos sorprendidos porque hay partidos que no son afines ideológicamente con lo que representa Petro y ahora los vemos como aliados", dijo José Jaime Uzcátegui, representante del Centro Democrático, quien pide que el nuevo gobierno "respete los derechos de la oposición".



■ CUERPOS DE VÍCTIMAS FUERON DESMEMBRADOS

Otra salvaje matanza en cárcel de Ecuador

QUITO, ECUADOR

l ministro del Interior de Ecuador, Patricio Carrillo, informó el martes que se trabaja en la identificación de los cuerpos "desmembrados" de la reciente matanza registrada en una cárcel del país andino.

El motin ocurrió en la prisión de Santo Domingo de los Tsáchilas, a 70 kilómetros al suroeste de la capital ecuatoriana, y se suma a otros más letales ocurridos en tiempos recientes.

En su cuenta de Twitter, Carrillo afirmó que equipos de inspección ocular técnica levantaron 45 piezas humanas en esa cárcel y estimó preliminarmente



Familiares de reclusos en la prisión de Bellavista se abrazan llorando después de enterarse que sus parientes se encuentran entre los que fueron asesinados el día anterior durante un motín en la prisión de Santo Domingo, afuera de la morgue, el martes 19.

que serían 12 cadáveres y no 13, como se informó inicialmente. Agregó que se desplazan antropólogos forenses y médicos legistas para realizar las autopsias de los cuerpos "desmembrados".

Las autoridades dijeron la víspera que otros dos reclusos resultaron heridos en el motín y que la intervención de equipos tácticos de la policía y fuerzas armadas logró controlarlo.

Ecuador ha sufrido varios motines carcelarios mortíferos en los últimos tiempos.

farandula

22 de julio del 2022

www.washingtonhispanic.com

Editor: Nelly Carrión

POR SUPUESTO ACOSO

Sobrino retira demanda contra Ricky Martin

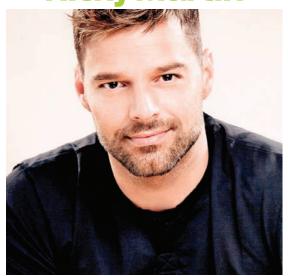


FOTO:CORTESIA

WASHINGTON HISPANIC

l sobrino del cantante Ricky Martin, Dennis Yadiel Sánchez, retiró el jueves 21 la orden de protección temporal que había solicitado contra la estrella puertorriqueña por un supuesto caso de acoso, durante una audiencia celebrada en un tribunal de la capital de Puerto Rico, San Juan.

El familiar del cantante, un hombre de 21 años, había pedido esa medida, alegando que Ricky Martin y él habían tenido una relación sentimental y que se sentía en peligro tras su ruptura.

En una conferencia virtual celebrada por la mañana, la abogada del sobrino, Jessica Bernal, solicitó que se dejara sin efectola orden de protección emitida el 2 de julio, por lo que el caso quedó archivado.

"Nunca había tenido que lidiar con algo tan doloroso como lo que he vivido en las dos últimas semanas, fui víctima de la mentira", afirmó el artista, visiblemente consternado, en un video facilitado por sus representantes, en el que además dijo que "la verdad prevalece".

Los abogados de Ricky Martin en Puerto Rico señalaron por escrito que el caso no fue nada más que "reclamos desafortunados de un ciudadano".
"Estamos contentos de que nuestro cliente vio que se hizo justicia y ahora puede continuar con su vida y su carrera", añadieron en un comunicado.

El cantante también publicó en sus cuentas de Twitter e Instagram un breve mensaje en inglés: "Truth prevails" (la verdad prevalece) junto a una imagen del comunicado de su equipo legal informando del archivo del caso.

"Nos cogió de sorpresa", dijo a Efe uno de los abogados del artista, Joaquín Monserrate Matienzo y también explicó que al inicio de la audiencia la abogada del demandante indicó que venía "con instrucciones" de su cliente de "pedir el archivo de este caso" y que el cantante, que estuvo de manera virtual, no tuvo ni que declarar.

Decisión libre y voluntaria

La letrada afirmó que se aseguró de que Sánchez tomaba esta decisión con conocimiento de causa, que no había ninguna promesa a cambio de que este caso se archivara, ni dinero envuelto y mucho menos amenazas de ningún tipo para que quitara la querella.

El joven, de 21 años, dijo bajo juramento en respuesta a las preguntas de la jueza que retiraba la demanda de forma "libre, voluntaria y a sabiendas", según relató Monserrate.



FOTO:CORTESIA

Falleció el salsero Héctor Tricoche, a los 66 años

WASHIGNTON HISPANIC

ldomingo 17 de julio una triste noticia dejo sin palabras a los amantes de la salsa! Falleció Hector Tricoche!, por medio de sus redes sociales, los familiares del artista puertorriqueño comunicaron esta lamentable noticia.

Como se recuerda, Héctor integró la orquesta de Tommy Olivencia donde popularizó los éxitos 'Lobo domesticado', 'Periquito Pin Pin' y 'Doce rosas'.

"Con mucho pesar confirmamos oficialmente el deceso de quién fuera en vida Héctor Noel Tricoche Albertorio a sus 66 años en la ciudad de Springfield Massachusetts, nuestro padre. Agradecemos todas las muestras de solidaridad, cariño y respeto en este difícil momento.

Solicitamos espacio para sobrellevar nuestra perdida. Gracias", se lee en el comunicado de la familia.

Muchos salseros se despidieron de Héctor Tricoche, intérprete de 'No me tires la primera piedra'. Víctor Manuelle fue uno de ellos: "Triste noticia, otro gran cantante de nuestro género que se nos va inesperadamente. Siempre me trató como un amigo, gran ser humano y

cantante. Se nos fue el lobo domesticado. Vuela alto Trico", sostuvo.

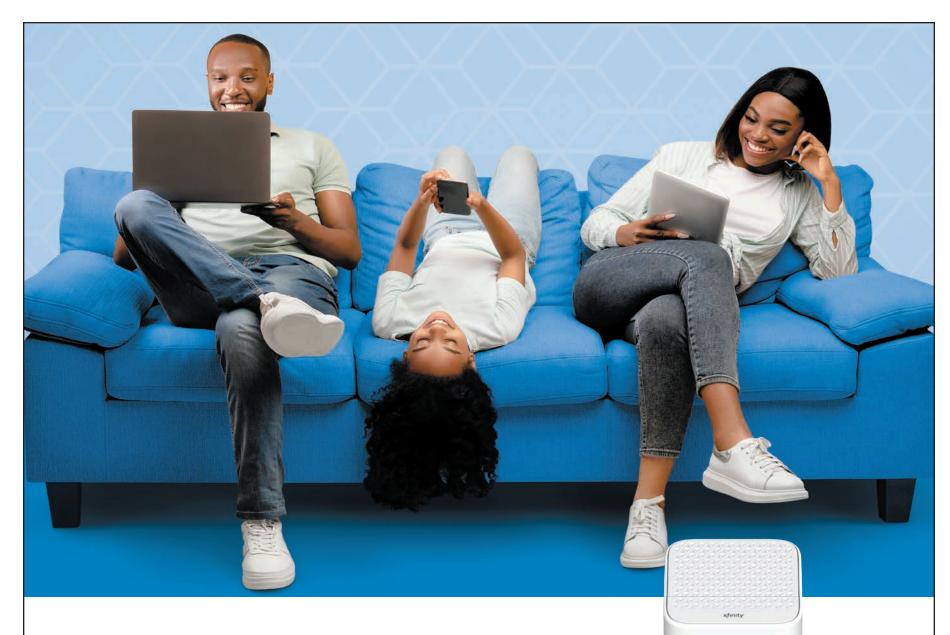
Asimismo, Charlie Aponte, exvo-

calista de El Gran Combo de Puerto Rico, resaltó en redes sociales: "Perdimos uno de los cantantes de salsa más admirados por su forma única de interpretar los temas que cantó con un estilo único y sobre todo con la pasión total que sentía por la música".

Boby Cryz, Enrique 'Papo' Lucca y más artistas de la industria musical se despidieron con sentidos mensaies.

El originario de Juana Díaz, inició su carrera en 1981, pero su salto a la fama se dio de la mano de la legendaria Orquesta La Primerísima de Tommy Olivencia, donde compartió escenario con estandartes de la salsa como Paquito Guzmán y Frankie Ruiz.

En 1990, Tricoche inició su carrera como solista grabando cinco álbumes.



¡Grandes noticias y grandiosos ahorros!

Presentamos ahorros súper increíbles en Internet, streaming y servicio móvil.

Ahora conéctate a más de lo que te encanta por menos al obtener Internet con datos ilimitados, un dispositivo de streaming Flex 4K gratis y equipo de WiFi incluido, con tarifa garantizada por 2 años y sin contrato de largo plazo. Todo por \$30 al mes al agregar Xfinity Mobile.

de plazo fijo. Se aplican tarifas regulares para planes de Xfinity Mobile

Con tarifa garantizada de

2 años Sin contrato de largo plazo

Dispositivo de streaming Flex 4K

Gratis y equipo de WiFi incluido





La oferta requiere suscribirse a pagos automáticos y facturación electrónica (\$10/mes más sin suscripción). El descuento por pago automático y facturación electrónica entra en vigor dentro de los 45 días desde la suscripción. Si los pagos automáticos o la facturación electrónica se cancelan posteriormente, el descuento mensual de \$10 se eliminará automáticamente. Oferta por tiempo limitado. Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Solo para nuevos clientes residenciales de Xfinity Internet y Xfinity Mobile. Limitado a Blast! 300 Mbps Internet con xFi Complete y dispositivo de Flex por 24 meses. Equipo, instalación, impuestos y cargos extra, y sujetos a cambios. Tras 24 meses, o si cualquiera de los servicios se cancela o desciende de nivel, se aplicarán cargos regulares a todos los servicios y equipos. El servicio está limitado a un asola conexión. No se puede combinar con otras ofertas. Descuento en Xfinity Mobile. Solo para clientes nuevos de Xfinity Mobile, latinatado a 24 meses. Deba activa Xfinity Mobile, durante los 90 días posteriores a ordenar Internet y mantener la línea para recibir el descuento. El descuento entra en vigor dentro de los 30 días desde la activación de Xfinity Mobile. Si Blast! Internet se cancela o baja de nivel, el descuento de Xfinity Mobile no estará disponible. Internet: Las velocidades reales varían y no laternet Essentials. Limitado a 3 equipos. 1 equipo incluido, equipos adicionales \$5/mes por equipo (sujeto a cambios). Todos los equipos se deben devolver cuando se termine el servicio. Se requieren suscripciones para acceder a Peacock, Disney+ y Hulu. Peacock Premium tiene un valor de \$4.99 al mes. Se requiere activación para acceder a Peacock. La visualización contará en el uso de cualquier plan de datos de Xfinity Mobile: Xfinity Mobile requiere Xfinity Mobile an cargo de \$25/linea/mes si los servicios pospago de Xfinity TV, Internet o Voice no se mantienen. Los precios están sujetos a cambios. En momentos de congestión, sus datos podrían ser temporalm

Esto es Perú en la Cosecha

Todo un éxito resulto el evento "Esto es Perú", una celebración con motivo del Mes de la Herencia Peruana, en La Cosecha en Washington, D.C.

Los invitados tuvieron la oportunidad de disfrutar de una exhibición de la escurridiza cerámica tradicional peruana "Toros de Pucará", un taller de cocina perua-na a cargo de Peruvian Brothers, una exhibición única de arte sonoro de Aureliano Lecca, una exposición en vivo del grafitero Roberto Seminario 'SEF Los vendedores de prendas Toro Mata y Perú Gift Shop ofrecieron sus prendas de alpaca/algodón,

joyas y artesanías. Jewels y mas. La empresa peruana de helados Firenzes, ofreció durante la degustación de helados la variedad de sabores que se obtienen con la diversidad

de frutas de





Actuación especial tuvo el grafitero peruano Roberto Seminario (SEF). Quien pinto un mural con motivos peruanos, sobre una pared de madera portátil. Ubicación: (Cerrado) Calle al lado de La Cosecha. SEF exhibió su trabajo en 2021 en la Galería de Arte virtual de la Embajada del Perú. Una demostración de lo qué es la danza y la música del Perú estuvo a cargo del grupo Papalca de Victor Ruiz con participación de la Decana.

TRADICIONAL KAYPI PERÚ

Actividades de la Embajada del Perú por celebraciones del mes patrio

NELLY CARRION WASHINGTON HISPANIC

a Embajada del Perú en los Estados Unidos anuncio que el Festival Kaypi Perú de este año se dividirá en cuatro eventos, todos en julio, para maximizar la celebración del mes patrio con un derroche de cultura, gastronomía, arte, la música y el cine y mucho mas.

El ya tradicional Kaypi Perú es una celebración del arte y la cultura donde se destacalariquezay diversidad del patrimonio cultural peruano. Los eventos programados forman parte de la celebración del 201 aniversario de la independencia del Perú acontecido el 28 de julio de 1821.

La entrada a las diversas actividades son completamente gratis para el publico en general

Película" El canto de las mariposas"



La Proyección de la cinta "El canto de las mariposas" es en el Museo Nacional Smithsonian del Indígena

Americano el 23 de julio a la 1:00 p. m.

Esta película narra la historia de Rember Yahuarcani, un artista amazónico de la nación Uitoto en Perú, dejó su comunidad para seguir una exitosa carrera en Lima.

La obra de arte de Rember está inspirada en los mitos e historias que su difunta abuela Martha solía contarle.

Estas historias incluyen el genocidio del pueblo Uitoto durante el período del auge del caucho.

Para encontrar nueva inspiración artística y comprensión de las historias de su abuela, viaja a La Chorrera, en Colombia, la tierra original del pueblo Uitoto.

Allí confronta el doloroso pasado de su pueblo y comprende por qué las historias de sus ancestros no pueden ser olvidadas.

Los asientos no son nu-

merados y serán ocupados por orden de llegada

Pelicula Peruana Manco Cápac

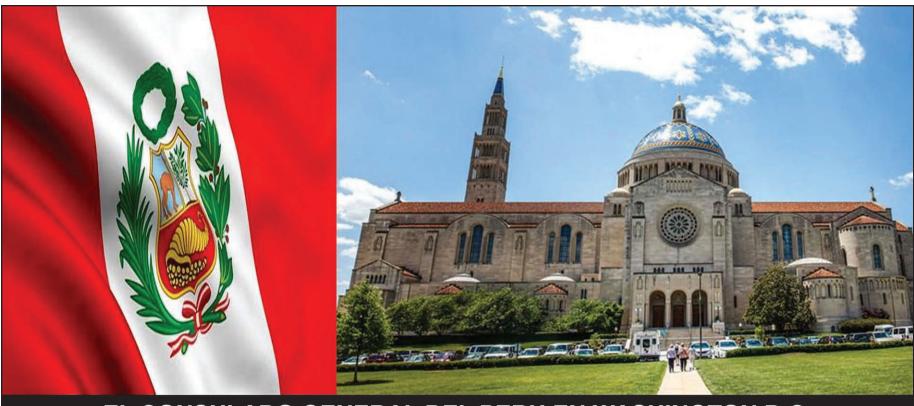
La Proyección de la película peruana Manco Cápac será en la sede de la Embajada de la República Checa el 26 de julio a las 18:00 h.

Esta película a sido preseleccionada para los premios Oscar.

Muestra de Cine Iberoamericano 2022

La Asociación de Agregados Culturales Iberoamericanos y la Embajada del Perú presentan la Muestra de Cine Iberoamericano 2022, que regresa con una edición presencial destacando historias de superación y resiliencia.

A partir del 27 de junio, este programa especial ofrece funciones gratuitas de películas iberoamericanas en diferentes lugares de DC, incluidas algunas funciones especiales en Franklin Park y Mitchell



EL CONSULADO GENERAL DEL PERU EN WASHINGTON D.C.

INVITA A LA MISA POR EL 201 ANIVERSARIO DE NUESTRA INDEPENDENCIA

DOMINGO 24 DE JULIO 2022 · A LAS 2:30 P.M.

EN LA BASILICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCION

400 MICHIGAN AVENUE, NE WASHINGTON D.C. METRO BROOKLAND CUA - LINEA ROJA · ESTACIONAMIENTO GRATIS





SALA CULTURAL

El maravilloso mundo del pintor Marco Valencia

POR GREGO PINEDA*

conocía sobre la obra pictórica de Marco Valencia, a través de las redes sociales, y cuando visité El Salvador. los destacados artistas plásticos Miguel Ángel Ramírez y David Duke Mental, por separado, me hablaron muy bien de él y su meritoria trayectoria artística. Coordinamos una reunión en un restaurante y departimos varias horas donde la conversación fluyó sobre su vocación artística, trayectoria profesional, valoraciones respecto al arte en el país y compartió sus procesos creativos y propuesta estética.

Marco Valencia resultó toda una revelación, y sus pinturas son extraordinarias y maravillosas y, antes que nada, invito a que las vean en su sitio web: https://www.marcovalencia.net/ . Conocerán sobre sus muchos reconocimientos y valoraciones de expertos sobre sus exposiciones y arte. Su obra "Helechos en el Bosque" fue escogido como regalo oficial de la República de El Salvador, en la Boda Real del Príncipe Felipe de Es-



paña, ahora Rey de España, con Doña Letizia Ortiz.

El impacto visual de las pinturas de Marco Valencia es sobrecogedor; refrescan la percepción con sus bosques, ríos, cascadas, montañas y parajes que, si bien refractan la realidad posible, es en verdad un canto a la vida, a la pureza de la naturaleza, al recogimiento y reflexión tan necesarias en

el día a día. Son un paisaje interno del paisaje, como si los árboles comunicaran su longeva paciencia. Precisamente sus pinturas nos transmiten la magia escondida entre luces y sombras.

Laintimidad del pintor con sus lienzos es nítida y conmovedora, como devela Marco: «A veces me pasa que de repente hay como una voz interior que



FOTOS: CORTESIA

dice recomenzar lo que ya se hizo, sí, borrar y rehacer, aunque se borren horas o días enteros de trabajo, estos micro "hara kiri" de la pintura son arriesgados, no conviene hacerlos con la mente confusa, hay que hacerlos tras una reflexión profunda, pueden deformar la obra o bien darle el verdadero sentido que buscamos». Y cada obra de Valencia es, a mi

En otro momento revela: «En mis temas impresionistas el paisaje imaginario es manejado por la ejecución rápida y casual, [...] no se planifica casi nada, mucho menos bocetos que son inexistentes, son sesiones cortas de horas que hablan mucho, y sí, en horas o días se puede

juicio, Un Gran Sentido de

la belleza, la esperanza, la

pureza y la fuerza de la na-

turaleza

hacer algo, concebir una idea especial -si hay inspiración-, recuerden que Van Gogh hacía diez o más cuadros diarios ¡qué nivel de euforia tenía!»

Valencia, al comentar su obra "Mar verde. Acrílicos/tela32x52cm2022" dice: «Esta obra, al igual que muchas que pinto, son paisajes imaginarios, en esta vez un horizonte con un valle de cierta amplitud rodeado de nubes al caer la tarde, no es tarde completa porque las nubes son aún blancas, pero se empieza a ver los tonos amarillos ocres, v como una hondonada de montañas al lado izquierdo del río atraviesa como queriendo serpentear las dificultades».

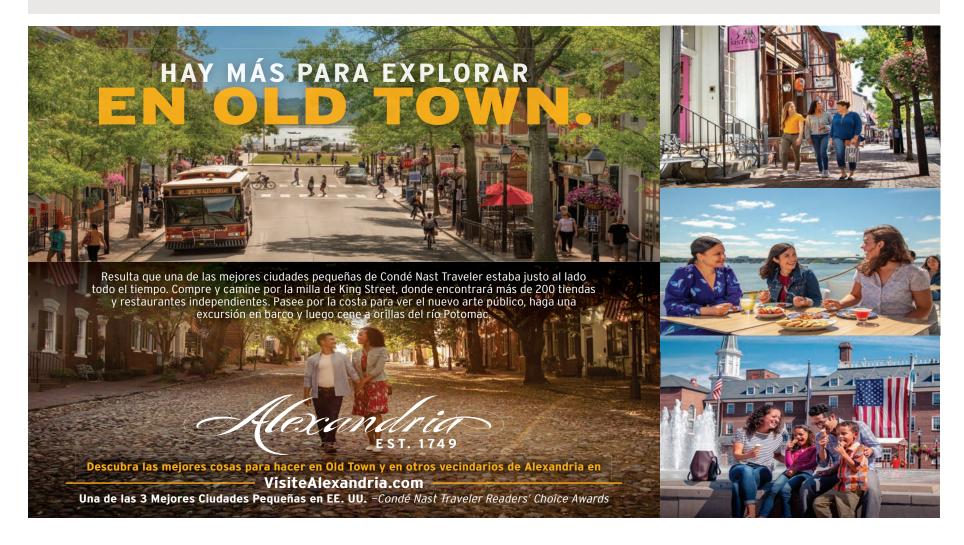
El maestro Marco Valencia nació en El Salvador en 1973, es Ingeniero Químico graduado en la



Universidad Centroamericana Iosé Simeón Cañas -UCA- en 1998. Supasión por el arte y el genio innato en su exquisito manejo de los pinceles y técnicas lo ha llevado y posicionado como uno de los artistas relevantes y muy bien cotizado en el país, pero también en México, Estados Unidos, Centroamérica y muchas otras latitudes que se regocijan en lucir una de sus pinturas. Las exposiciones son tantas y variadas que va es irrelevante mencionarlas.

Recién en Junio su obra recibió un reconocimiento, entre otros que validan su calidad internacional, otorgado en el Festival de Arte DaVinci México 2022. Y es un orgullo para la República de El Salvador que una de las pinturas de Marco Valencia adorne uno de los palacios españoles. No hay duda que gracias a su trabajo creativo y talento, el país es cada día más esperanzador y buena razón para "hijos suyos podernos llamar".

(*) Escritor de la diáspora salvadoreña en USA, Magister en Literatura Hispanoamericana de la Pontificia Universidad Católica del Perú.



22 de julio del 2022

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



FOTO:CORTESIA

La Ozonoterapia: Qué es, para qué sirve y que beneficios le da a la salud

WASHINGTON HISPANIC

aozonoterapiaesel empleo del Ozono Médico como medicamento biológico, apto y seguro para ser aplicado en el tratamiento de dolor crónico y de numerosas enfermedades, todas ellas en relación con el daño celular por exceso de radicales libres (estrés oxidativo).

Dado el interés creciente sobre esta técnica, la Federación Mundial de Ozonoterapia (WFOT) publicó

en 2015 un texto científico dirigido a todos aquellos profesionales de la salud interesados en conocer la farmacología, la bioquímica y las utilidades del ozono médico. El ozono médico es una mezcla de bajas concentraciones de ozono con oxígeno medicinal.

Según el texto referido, éste debe ser producido con un generador atóxico, fiable y que permita mediciones precisas.

Para qué sirve

Principalmente para el tratamiento del dolor y las inflamaciones crónicas

Además, puede ser muy útil en el tratamiento de pacientes que sufren procesos relacionados con la alteración del balance de oxido-reducción celular, es decir, con exceso de radicales libres.

Entre estos figuran, fundamentalmente, la inflamación crónica de cualquier naturaleza, los procesos inmunitarios, los procesos isquémicos y los procesos infecciosos.

Cómo funciona

Básicamente, el ozono

médicotiene "efectovacuna" sobre el organismo, va que estimula las defensas antioxidantes mediante la provocación de una pequeña oxidación controlada (pre-acondicionamiento oxidativo celular).

Esta estimulación carece de riesgo, pues los generadores modernos son incapaces de generar dosis mínimamente tóxicas.

Se ha demostrado que el pre-acondicionamiento oxidativo pone en marcha moléculas de nuestras células que activan los genes destinados a la reparación

v defensa celular, tales como los antioxidantes, los antiinflamatorios, los antitumorales o los reoxige-

Qué enfermedades cura

La ozonoterapia es un tratamiento complementario a numerosas enfermedades crónicas que, desgraciadamente, no tienen curación.

Dada su excelente tolerabilidad y su mínimo riesgo es ideal para mejorar la calidad de vida en pacientes con dolor crónico (máximo

nivel de evidencia científica) y en procesos infecciosos, isquémicos y autoinmunes.

Todos los estudios de seguridad (Tolerabilidad, teratogenicidad y carcinogenicidad) han sido realizados siguiendo las normativas de la Food and Drug Administration estadounidense (FDA), de la Organización Mundial de la Salud (OMS), y de la Agencia Reguladora Cubana, una de las más prestigiosas del mundo.

|| Pág. 2 SALUD

2 SALUD

La Ozonoterapia: Qué es, para qué sirve ...

n estudios preclínicos, más de 60 publicaciones avalan su inocuidad y eficacia comoprotector en modelos de daño renal, hepático, cerebral, cardíaco, pancreático, intestinal, óseo y muscular.

Diferentes grupos de investigación han publicado estudios clínicos demostrando ser útil y muy bien tolerado en enfermedades cardio y cerebrovasculares, neurológicas, oftalmológicas, neumológicas, digestivas, metabólicas, reumatológicas, odontológicas, etc.

Cabe destacar la publicación de una serie de trabajos que demuestran su interés como adyuvante a los tratamientos del paciente oncológico, tanto como protector ante los daños de la quimio y radioterapia, como por mejorar la inmunidad y favorecer la curación de heridas complicadas.

Cómo se aplica

Se puede administrar por cualquier vía, según la indicación, salvo la inhalada: queda terminantemente prohibido respirar ozono.



FOTO:CORTESIA

Generalmente es infiltrado en medicina del dolor, ayudando a regenerar y desinflamar músculos, tendones, ligamentos, discos intervertebrales y articulaciones.

Por vía tópica se usa parafavorecer los procesos de cicatrización de heridas.

Mediante la aplicación sistémica (enemas rectales o por vía endovenosa indirecta) es usado para el tratamiento complementario de numerosas enfermedades y tiene gran futuro en medicina preventiva.

Foros de ozonoterapia

Para una información científica se pueden consultar las páginas de la Sociedad Española de Ozonoterapia (SEOT) o de la Federación Mundial de ozonoterapia (WFOT).

Desde estos portales se puede descargar el documento referenciado, con más de 300 referencias bibliográficas.

Además, buscando en Pub Med (Instituto Nacional de Salud y Biblioteca nacional de EE.UU.) se pueden encontrar más de 3.000 trabajos científicos.

Ozonoterapia v Hernia Discal

La lumbalgia crónica inespecífica suele ser una de las principales consultas en medicina del dolor. Una vez descartada la indicación quirúrgica, el abordaje ha de ser lo más conservador posible.

Eltratamiento de la hernia discal con ozonoterapia es cada vez más extendido y existe evidencia científica de superioridad a largo plazo en el dolor lumbar frente a otros tipos de tratamientos.

Los protocolos con ozono médico facilitan tratamientos seguros y portanto repetitivos que han demostrado mejorar la calidad de vida de los pacientes.

En patología lumbar la cantidad de trabajos es extensa.

Los resultados positivos, junto con la seguridad de la técnica y las temidas complicaciones de la cirugía, hacen que cada vez más autores consideren de primera elección los tratamientos conservadores con ozonoterapia, sea paravertebral o intradiscal.

Cochrane es un organismo totalmente independiente de referencia internacional, cuya labor desde hace más de 25 años consiste en mejorar los conocimientos sanitarios y la

toma de decisiones médicas sobre tratamientos basadas en la evidencia científica.

En el año 2013, con respecto a la ozonoterapia como tratamiento del dolor lumbar, y tras una exhaustiva revisión sistemática, la Cochrane concluye que "hay evidencia de superioridad a largo plazo de la ozonoterapia para el tratamiento de la lumbociatalgia crónica, en comparación con la inyección de esteroides, la radiofrecuencia y la cirugía abierta".

Beneficios de la ozonoterapia

En la actualidad, disponemos de un soporte científico sobre los beneficios de la ozonoterapia, tanto a nivel preclínico como clínico, sobradamente avalado por publicaciones en revistas de prestigio.

Los beneficios de la ozonoterapia debidamente aplicada sin riesgo es una realidad médica suficientemente avalada que puede usarse para mejorar la calidad de vida en enfermedades críticas, siempre complementando a la medicina clásica.

Contraindicaciones

Las contraindicaciones de la ozonoterapia son mínimas y la prevención del dolor es su mejor antídoto.

Todos los autores coinciden en la seguridad de los tratamientos con ozonoterapia, especialmente ahora que se dispone de máquinas modernas de gran precisión.

Como contraindicaciones relativas para la ozonoterapia sistémica estarían el hipertiroidismo no controlado, la trombocitopenia, la inestabilidad cardiovascular severa y los estados convulsivos.

Tampoco es conveniente, por prudencia médica, aplicar la ozonoterapia sistémica a pacientes embarazadas.

Indudablemente, la ozonoterapia ha de ser practicada por un médico experto, y un diagnóstico del estado prooxidante-antioxidante del paciente sería deseable.

Formación en Ozonoterapia

A pesar de que el Ministerio de Sanidad recientemente no incluye a la ozonoterapia como pseudociencia en el año 2019, pocas universidades han incluido algún tipo de posgrado propio en ozonoterapia como hicieron en su día la Universidad de Sevilla o la Universidad Juan Carlos I, aunque no vigentes hoy en día.





JUNTOS SÍ PODEMOS



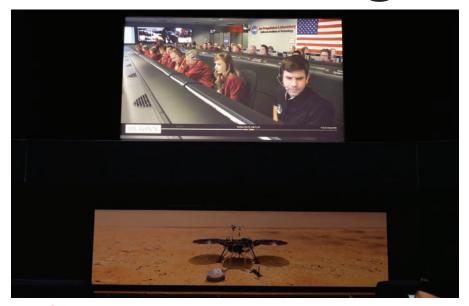
Porque ya tenemos un plan para frenar la propagación del COVID y otras variantes del virus.

Pero es importante seguir usando mascarillas bien ajustadas que nos cubran la nariz y la boca, mantener una distancia de al menos 6 pies de otras personas y evitar multitudes. Y cuando sea nuestro turno, vamos a ponernos la vacuna. Infórmate en cdc.gov/coronavirus-es

JUNTOS

Rover de la NASA detecta 1,300 sismos en el planeta rojo

Polvo marciano hará silenciar la sonda InSight



Las imágenes corresponden a la transmisión de video desde la sala de control de la misión del módulo de aterrizaje InSight, observada por expertos en el Laboratorio de Propulsión a Chorro de la NASA el lunes 26 de noviembre de 2018 en Pasadena, California.

CABO CAÑAVERAL, FLO-

MARCIA DUNN

na sonda de la NASA en Marte está a punto de

La sonda InSight está perdiendo potencia debido al polvo marciano que ha acumulado sobre sus paneles solares. La NASA informó el martes que seguirá utilizando el sismógrafo de la nave para registrar sisque pierda toda su energía, lo que posiblemente ocurra este julio. Los controladores de vuelo darán seguimiento al InSight hasta finales de este año, antes de poner fin a la operación.

"No ha habido mucho

mos en el planeta rojo hasta

Las otras dos sondas de la NASA en operaciones sobre la superficie de Marte, los rovers Curiosity y

durante el último año.

pesimismo en el equipo.

Realmente seguimos enfo-

cados en la operación de la

nave", dijo Bruce Banderdt,

científico principal del La-

boratorio de Propulsión a

en 2018, la sonda ha detec-

tado más de 1.300 sismos,

el más grande de magnitud

5, hace un par de semanas.

da sonda que la NASA pier-

de en Marte por este mismo

motivo. Una tormenta de

polvo cesó las operaciones

del Opportunity en 2018.

El caso de InSight ha sido

una acumulación gradual

de polvo, particularmente

El In Sight será la segun-

Desde que llegó a Marte

Chorro.

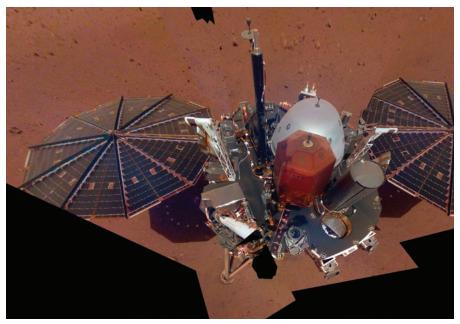
Perseverance, aún operan sin problemas gracias a la energía nuclear. La agencia espacial podría replantearse el uso de energía solar en Marte en un futuro, dijo la directora de ciencias planetarias, Lori Glaze, o al menos experimentar con nueva tecnología limpiadora de paneles o buscar temporadas con menos tormentas.

Actualmente, InSight genera una décima parte de la energía fotovoltaica de lo que generaba a su llegada. La directora adjunta de proyecto, Kathya Zamora García, dijo que en un principio la sonda tenía suficiente energía para mantener encendido un horno eléctrico durante una hora y 40 minutos; ahora sería de 10 minutos, como máximo.

El equipo de InSight preveía esta acumulación de polvo, pero esperaba que una ráfaga de polvo o viento pudiera limpiar los paneles. Eso aún no sucede, a pesar de que varios remolinos han estado cerca.

"Ninguno de ellos nos ha dado de frente hasta el momento con la fuerza suficiente para limpiar los paneles", declaró Banerdt.

Otro instrumento científico, conocido como el topo, debía enterrarse 5 metros (16 pies) para medir la temperatura de Marte. Perola excavadora alemana nunca rebasó los 60 centímetros (2 pies), debido a la composición inesperada de la superficie, y finalmente se le declaró fuera de operaciones a principios del año



Esta imagen de la NASA del 6 de diciembre de 2018 muestra el módulo de aterrizaje In-Sight en la superficie marciana. La escena se armó a partir de fotos tomadas con su brazo robótico. El rover queda fuera de servicio este mes. FOTO: NASA / AP

NASA pide le devuelvan polvo lunar y cucarachas

MARK PRATT

a NASA quiere que le devuelvan su polvo lunar y sus cucarachas. La agencia espacial ha solicitado a la casa de subastas RR Auction, con sede en Boston, que suspenda la venta de algunas muestras de ese polvo recolectado durante la misión del Apolo 11 en 1969, las cuales fueron suministradas como alimento a cucarachas en un experimento para determinar si las rocas lunares contenían algún tipo de patógeno que representara una amenaza para la vida terrestre.

El polvo todavía le pertenece al gobierno federal, $dijo\,un\,abogado\,de\,la\,NASA$ en una carta dirigida a la casa de subastas.

Se preveía que los materiales del experimento, que



La fotografía muestra el polvo lunar de la misión Apolo 11 de 1969, que se retiró de una lista de subastas después de que la NASA dijera que el polvo y algunas cucarachas que se alimentaron con él son propiedad del gobierno federal.

incluven un frasco de vidrio con unos 40 miligramos de polvo lunar y los restos de tres cucarachas, se vendieran en al menos 400.000 dólares, pero ya fueron retirados de la lista de subastas, indicó RR Auction.

Todas las muestras de la misión Apolo, según se estipula en esta colección

de objetos, pertenecen a la NASA y ninguna persona, universidad u otra entidad jamás ha recibido permiso para conservarlas después de su análisis, destrucción u otro uso para cualquier propósito, en especial para su venta o exhibición particular", señaló la agencia espacial en su misiva fecha-



Cucarachas alimentadas con polvo lunar de la misión Apolo 11, también fueron retiradas de una lista de subastas de FOTOS: LAWRENCE MCGLYNN-RR AUCTION / AP

da el 15 de junio.

"Le solicitamos que ya no facilite la venta de ninguno ni de todos los objetos incluidos en el Experimento de Suelo Lunar del Apolo 11 (las cucarachas, portaobjetos y especímenes de pruebas posterior a su destrucción) al suspender de inmediato el proceso de pujas", escribió la NASA.

La misión del Apolo 11 trajo más de 21,3 kilogramos (47 libras) de rocas lunares a la Tierra. Una parte le fue suministrada como alimento a insectos, peces y otras criaturas pequeñas para ver si los mataba.

Las cucarachas alimentadas con el polvo lunar fueron llevadas a la Universidad de Minnesota,

donde la entomóloga Marion Brooks las diseccionó y estudió.

"No encontré evidencia de agentes infecciosos", dijo Brooks al Minneapolis Tribune en un artículo publicado en octubre de 1969. No halló evidencias de que el material lunar fuera tóxico ni causara otros efectos nocivos en los insectos, según el texto. Pero el polvo lunar y las cucarachas nunca fueron devueltos a la NASA, y en lugar de ello fueron exhibidos en la casa de Brooks. Ella murió en 2007 y su hija los vendió en 2010. Ahora están a la venta por parte de un consignador del que RR Auction no reveló el nombre.

La casa de subastas tiene el lote por ahora, pero a la larga depende del consignador llegar a algún tipo de acuerdo con la NASA, señaló Mark Zaid, abogado de RR Auction.

22A Viernes 22 de julio del 2022 WASHINGTON HISPANIC



¿PODRÁS QUEDARTE EN TU HOGAR?

La Asesoría Legal para Adultos Mayores (LCE) está lista para ayudar a los residentes de Washington D.C. que enfrentan desalojos o ejecuciones hipotecarias. No tienes que enfrentarte a una posible pérdida de tu hogar solo. Comunícate con la LCE para recibir asistencia legal gratis*.

Llama a la Línea de ayuda de la LCE al 202-434-2120. Hablamos español.

*Debes ser residente del Distrito de Columbia y tener 60 años o más. Sujeto a requisitos de ingresos.

La Asesoría Legal para Adultos Mayores está afiliada a AARP.



Washington Washington Washington

22 de julio del 2022

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



















NO HAY PROBLEMA **TODOS SON BIENVENIDOS!**

SOMOS EL DEALER

ESPECIALIZADOS EN A

2010 TOYOTA TUNDRA LIMITED 5.7L V8



2016 TOYOTA COROLLA

2019 HONDA CIVIC LX



\$1**8**,000



\$15,000

2017 TOYOTA RAV4 HYBRID XLE



2019 TOYOTA COROLLA LE

2018 FORD ESCAPE TITANIUM



\$23,000

2019 TOYOTA C-HR LE **\$24,000**

... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

























(703) 259-8851

toyotaofwoodbridge.com 14227 Jefferson Davis Hwy Woodbridge, VA 22191

autos

*W*ashington Washington

22 de julio del 2022

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



Vuelve el Toyota Crown con un estilo más audaz

A lo largo de las 15 generaciones del Toyota Crown -que dejó de producirse en 1972-, ha sido un vehículo que ha liderado el camino con tecnología innovadora. En el nuevo Crown, que vuelve a las carreteras dentro de pocos meses como modelo 2023, Toyota una vez más fijó la innovación en el centro del concepto de la nueva generación. El resultado es un Toyota Crown completamente nuevo. Y con el Asistente inteligente, frases simples como "Hola, Toyota" activarán el sistema para comandos activados por voz para buscar direcciones, encontrar puntos de interés (POI), ajustar los controles de audio, cambiar la temperatura de la cabina y mucho más.

VEHÍCULO AUTÓNOMO DE HIDRÓGENO

GAC Space Concept, una minivan futurista

BRUNO MAGNI AUTOPROYECTO.COM

uangzhou Auto Group presenté el GAC Space Concept, un VMP concepto autónomo impulsado por hidrógeno. Sus características más destacadas son un volante retráctil y un frente que es, básicamente, sólo una parrilla continua debajo de un solo faro LED en su parte delantera. La parrilla es tan grande que hace que cualquier BMW reciente parezca modesto.

El diseño de automóviles chinos a menudo es criperoel GAC Space Concept adopta un enfoque completamente diferente. Esta es la conclusión lógica de una tendencia que BMW, Lexus y General Motors han perpetuado y tratado de popularizar en diseños de modelos recientes.

Los diseñadores afirman que imaginaron el GAC Space como un vehículo autónomo con el nivel 4 de automatización. Es por estarazón por la cual tiene un volante retráctil y asientos delanteros que giran hacia

El conductor y el pasajero delantero podrían desconectarse como lo han estado haciendo los usuarios del transporte público durante mucho tiempo.

También hay una función de "hora del té" que abre la puerta posterior y automáticamente se despliega o expulsa un asiento delárea de carga. Luego, los pasajeros pueden sentarse debajo de la sombra de la puerta posterior en la configuración más elegante de la historia.

Según el reporte, el GAC Space Concept estaría propulsado por un motor de celda de combustible de hidrógeno con un alcance de más de 400 millas por tanque. El tren motriz podría producir 180 caballos



El GAC Space Concept es una minivan china del futuro con un tren motriz no eléctrico y elementos de diseño que te sorprenderán. FOTO: GAC MOTOR

de fuerza

El perfil lateral y la vista posterior de tres cuartos son los mejores ángulos del diseño. Pero es esa horrible parrilla lo que echa a perder todo. Los diseñadores de GAC aparentemente no pensaron que sea suficiente, ya que agregaron retroiluminación LED para resaltar el frente. PILOTOS DIXON Y HERTA OCUPAN PRIMEROS PUESTOS EN TORONTO

Victoria doble de Honda en serie Indy

TORONTO, CANADÁ **ESPECIAL**

cott Dixon tomó el mando en la Indy Toronto y permaneció en esa ubicación durante el resto de la carrera de 85 vueltas para obtener el domingo 17 su primera victoria de 2022 en la serie Indy Car, y logró el triunfo para Honda, con Colton Herta del mismo equipo en la segunda ubicación.

Hertay Dixon, clasificados desde la pole, lideraron el campo de 26 autos en el regreso de la competencia IndvCar al circuito Exhibition Place, en Toronto, por primera vez en tres años.

Dixon logró superar a Herta cuando la pareja salió del pit lane después de la primera ronda de paradas programadas para el grupo principal. Desde allí, el seis veces campeón de la serie permaneció al frente y con la victoria de hoy empata el segundo lugar con Mario Andretti (solo detrás la levenda de las carreras AIFoyt) en la lista de ganadores de autos de Indy de todos los tiempos.

Por su parte, Herta aguantó un fuerte desafío de Felix Rosenqvist en las últimas vueltas para terminar segundo, sumejor resultado con su coche Honda.

El dúo de Rahal Letterman Lanigan formado por Graham Rahal y Christian Lundgaard también tuvo una buena actuación para Honda, con Rahal saliendo del puesto 14 en la parrilla paraterminar cuarto; mientras que Lundgaard lideró el contingente de novatos de cinco pilotos con un resultado de octavo lugar.



El piloto Scott Dixon cruza con su coche Honda la meta al ganar la IndvCar en Toronto. FOTO: CORTESÍA



Ourisman Honda of Tysons Corner



TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON TAX D.

FORD F-150 SUPERCREW LARIAT TRUCK



HONDA CIVIC LX SEDAN



HONDA ACCORD EX-L 1.5T SEDAN



HONDA CR-V EX-L SUV S



HONDA CIVIC LX SEDAN



HONDA ACCORD LX 1.5T SEDAN



HONDA CIVIC SI SEDAN



HONDA HR-V EX AWD SUV



HONDA CR-V EX-L AWD SUV



TOYOTA RAV4 LE SUV



TOYOTA RAV4 LE SUV



HONDA PILOT TOURING 8 PASSENGER AWD SUV



... AND MANY MORE TO CHOOSE FROM!

(703) 749-666

OurismanHondaOfTysonsCorner.com 1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180











Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

CON UN ESTILO AUDAZ Y COMODIDAD SUPERIOR

Toyota trae de regreso el sedán Crown

AUSTIN, TEXAS ESPECIAL

ue un debut sorprendente el que
hizo Toyota esta
semana, al reinventa un sedán
de tamaño completo con el
totalmente nuevo Toyota
Crown 2023.

Diseñado para brindar una experiencia de conducción excelente, este nuevo sedán premium brinda una aceleración potente y un manejo confiable, junto con una comodidad superior para una conducción sin problemas.

También es el primer sedán de Toyota que ofrece el sistema HYBRID MAX, el híbrido de rendimiento de Toyota con una potencia que los conductores sentirán a su verdadero gusto.

Disponible en tres grados: XLE, Limited y Platinum, Toyota Crown ofrecerá la opción de dos sistemas de propulsión híbridos diferentes: HYBRID MAX o el Sistema Híbrido Toyota (THS) de cuarta ge-



Los neumáticos estándar de aleación de 21 pulgadas con detalles en negro destacan nítidamente en este Toyota Cross 2023 de grado Platinum. FOTO: TOYOTA NEWSROOM

neración.

El tren motriz HYBRID MAX, exclusivo para el grado Platinum, es el nuevo híbrido de alto rendimiento de Toyota que produce una potencia neta estimada por el fabricante de 340 caballos.

Combinado con un motor turboalimentado de 2.4 litros y una transmisión automática de 6 velocidades de cambio directo, HYBRID MAX produce una conducción deportiva y emocionante.

Además, alcanza una calificación de economía de combustible combinada de ciudad/carretera de 28 millas por galón (MPG) estimada por el fabricante.

Los grados XLE y Limited están equipados con THS, un sistema híbrido



El nuevo sedán híbrido Toyota Cross 2023 viene en tres grados: XLE, Limited y Platinum y todos con AWD electrónico bajo demanda estándar.

altamente eficiente con una batería de alto rendimiento recientemente desarrollada que puede lograr una calificación combinada de ciudad/carretera de 38 MPG estimada por el fabricante.

Construido sobre un chasis recientemente desarrollado, el Crown tiene una altura total elevada que es casi cuatro pulgadas más alta que la del Camry. La altura única de este sedán ofrece una mayor visibilidad en la carretera, junto con una fácil entrada y salida.

Su silueta fluida y sus líneas corporales esculpidas crean una apariencia fresca que es única para su clase. En conjunto, el paquete Crownes una combinación de estilo innovador, desempeño y funcionalidad.

equipado con el THS de 2.5 litros, AWD, tres modos de conducción seleccionables, ruedas de aleación de 19 pulgadas, asientos delanteros de tela tejida eléctricos y con calefacción y nuestro nuevo sistema multimedia Toyota con pantalla táctil de 12.3 pulgadas y 6 bocinas.

El modelo Limited también viene equipado con características XLE y agrega faros LED multihaz, un techo panorámico fijo, Softex y asientos tapizados en tela con calefacción y ventilación en la parte delantera y calefacción en la parte posterior.

■ El grado Platinum incluye todo en XLE y Limited y sube el listón con el tren motriz HYBRID MAX, suspensión variable adaptativa, seis modos de manejo seleccionables, estacionamiento avanzado y llantas de aleación de 21 pulgadas con detalles en negro.

Cada grado de Crown vendrá con el nuevo sistema de audio multimedia de Toyota y el estándar Toyota Safety Sense 3.0. Se espera que llegue a los concesionarios Toyota a finales de este año.

1500 AT4X AEV

GMC Sierra trae más capacidad de aventura

MARCOS BUREAU AUTOPROYECTO.COM

n el marco de la
Overland Expo Pacific Northwest, el fabricante automotriz
presentó la nueva GMC
Sierra 1500 AT4X AEV
2023, una nueva edición
especial de la camioneta de
lujo desarrollada en conjunto con American Expedition Vehicles.

Este modelo llega cargado de equipamiento muy completo en todos los aspectos para ofrecer una combinación única de lujo y confiabilidad total.

Esta nueva versión de la GMC Sierra incorpora una gran cantidad de novedades exteriores, incluyendo unnuevojuego de defensas, delantera y posterior, con estampados específicos AEV y rines específicos de 18 pulgadas sobre neumáticos todoterreno Goodyear Wrangler Territory MT de 33 pulgadas.

Uno de los puntos más



Previo a la feria Overland Expo Pacific Northwest, el fabricante automotriz presentó por partida doble la nueva GMC Sierra 1500 AT4X AEV 2023.

fuertes de esta camioneta de edición especial son las defensas específicas del modelo, que se fabricaron con acero de tres milímetros recubierto con polvo y electroforesis para ofrecer mayor resistencia a impactos, contra rayos UV y contra la corrosión.

En el interior, los cambios más destacables son la tapicería con bordados específicos AEV y tapetes para todo clima incluidos como estándar.

No podemos pasar por

alto el equipo de sonido premium compuesto por 12 altavoces Bose, acompañados por dos pantallas, de 12.3 pulgadas para el tablero de instrumentos y de 13.4 para el sistema de infotenimiento,

El corazón que mueve esta camioneta es el conocido motor V8 de 6.2 litros que desarrolla 420 hp y que le permite tener una capacidad de carga máxima de 1,289 libras y una capacidad de remolque superior a las 8,700 libras.



UN PASO CLAVE EN LA ESTRATEGIA DE ELECTRIFICACIÓN DE LA MARCA

SUV Honda CR-V, un híbrido aún mejor



El nuevo CR-V de Honda, aquí con su grado Sport Touring, cuenta con un sistema de propulsión híbrido-eléctrico de dos motores más avanzado y potente. Eso lo hace divertido de manejar.

ESPECIAL PARA AUTOGUÍAWASHINGTON HISPANIC

lSUV más vendido en Estados Unidos del último cuarto de siglo acaba de aumentar las apuestas, ya que el nuevo Honda CR-V 2023 debuta con un diseño resistente y sofisticado, junto con un nuevo y más avanzado sistema híbrido-eléctrico.

Los modelos híbridos CR-V están posicionados como los mejores de esa línea y representarán alrededor del 50 por ciento de las ventas de esta sexta generación, un paso clave en la estrategia de electrificación de Honda. El CR-V 2023 se lanzará este verano, y el modelo híbrido se lanzará más adelante en el transcurso del año.

Perfecto para la vida diaria o las escapadas de fin de semana, el nuevo CR-V es más largo y ancho, con proporciones premium y una postura significativamente más amplia, avanzando aún más en la nueva dirección de diseño.

El CR-V está disponible en cuatro niveles de



El interior deportivo y moderno del Honda CR-V 2023 ofrece una fina artesanía y características tecnológicas imprescindibles.

bles. También es más silencioso y más cómodo.

Las características de seguridad estándar incluyen:

- Una nueva tecnología de seguridad y asistencia al conductor Honda Sensing,
- Una nueva cámara y radar de visión amplia,
- Bolsas de aire delanteras de última generación,
- Nuevas bolsas de aire posteriores para impactos laterales y para las rodillas.

"Como el SUV más ven-

dido en los Estados Unidos en los últimos 25 años, el Honda CR-V ha desempeñado un papel fundamental en nuestro pasado, pero lo significativo es el importante papel que desempeñará en nuestro futuro, cuando el CR-V híbrido represente alrededor del 50 por ciento de las ventas", dijo Mike Kistemaker, vicepresidente asistente de ventas de Honda en American Honda.

"Más elegante, más robusto, más tecnológico y



Su diseño interior más deportivo, moderno y espacioso está basado en la nueva dirección de diseño de Honda.

FOTO: HONDANEWS

más divertido de manejar, este CR-V de sexta generación será el mejor en su clase en un segmento grande donde eso realmente importa".

Características clave de la CR-V:

- Diseño exterior robusto y sofisticado
- El nuevo sistema híbrido de dos motores de cuarta generación (Sport, Sport Touring) es más potente, hace que la CR-V tenga más capacidad de

remolque

- Estilo distintivo más audaz para versiones Sport y Sport Touring con motor híbrido
- Interior deportivo, moderno, más espacioso y confortable.
- Pantallatáctil HD de 9
 pulgadas con compatibilidad inalámbrica con Apple
 CarPlay y Android Auto
 (EX-Ly Sport Touring)
- Nuevo control de descenso de pendientes
- Nuevo modo de conducción en nieve

CONSEJOS PARA EL CONDUCTOR

Sepa la presión correcta en los neumáticos del auto

AUTOPROYECTO.COM

erificar y mantener en niveles óptimos la presión de los neumáticos de nuestro vehículo es una de las tareas más sencillas de realizar en el mantenimiento preventivo del mismo, pero también es una de las que más solemos olvidar por no considerarla realmente relevante en la conducción.

Sin embargo, el hecho de no utilizar la presión adecuada para nuestro auto puede traer riesgos importantes que podemos evitar, sobre todo si planeamos salir a la carretera.

Si decidimos usar una presión menor a la recomendada los efectos para nuestros neumáticos pueden ser desastrosos. La conducción se volverá mucho más difícil, dando una dirección más pesada de lo normal y entregando menor control y capacidad de maniobra.

equipamiento, incluido el

nuevo Sport y Sport Tou-

ring con motor híbrido y

un estilo más audaz como

el nuevo tope de la línea

de modelos relacionados.

Además, con el sistema

híbrido de dos motores de

nueva generación, son los

CR-V más potentes de la

tivo y moderno ofrece una

fina artesanía, una sensa-

ción de materiales de alta

calidad y características

tecnológicas imprescindi-

El nuevo interior depor-

historia.

Las distancias de frenado también se verían afectadas y correríamos gran riesgo de sufrir 'aquaplaning' sobre el asfalto mojado, lo que maximiza la probabilidad de sufrir un accidente en la carretera. A todo ello se suma un mayor consumo de combustible y mayor desgaste en los costados de los neumáticos.

Al mantener la presión ideal de neumáticos, el cambio más inmediato que vamos a notar es el confort de manejo a bordo de la cabina, ya que todas las plazas gozarán de mayor comodidad debido a que la capacidad de absorción de impactos de las ruedas se vería muy beneficiada al pasar sobre baches o irregularidades.

Aunque prácticamente todos los vehículos que están en el mercado tienen como estándar una presión de aire en sus neumáticos de entre 2 y 2.5 bares (29 a 36 libras por pulgada cuadrada), es importante conocer la presión ideal para los neumáticos de su vehículo.

Esta información de primera mano la puede encontrar en el manual de usuario de su vehículo, o bien en una pegatina ubicada cerca de la puerta del conductor o en la parte posterior de la tapa del depósito de combustible.

No hay que circular con una presión inadecuada en los neumáticos de su vehículo, ya que no solo está poniendo en riesgo su integridad física, sino también la de su bolsillo, debido a que el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos se maximiza con estas prácticas.



Si decidimos usar una presión menor a la recomendada los efectos para los neumáticos de nuestro vehículo pueden ser desastrosos.

LASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOSPREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS **CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO** (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188 Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes Inmigración Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportacion o caso criminal? Todavia existen oportunidades para obtener la residencia

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM

PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106 Falls Church, VA 22044 703-532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600, Wheaton, MD 20902 301-933-4648

OUIROA TOWING SERVICES



*Se compran carros viejos y chocados VA-MD-DC Servicio de grúa y





se abren puertas de autos Abelino Quiroa (571) 338 6127

PLANOS CON PERMISO DE CONSTRUCCIÓN **APROBADO POR EL CONDADO VA-MD-DC**

Realizamos planos arquitectónicos y estructurales para adiciones: Segundos pisos, garages, decks, porches

Ingenieros y arquitectos disponibles

(571) 424 3301

PLOMERÍA COMPLÉTA **DE AGUA** Ofrece servicios a precios módicos (703) 732 0812 (703) 980 1574

SAN JUDAS TADEO

Patrón de los casos difíciles y desesperados ruega por mi en esta hora de angustia y acude

Prometo siempre recordarte y te doy gracias por los favores

J.D.

a socorrerme pronto

recibidos

ROCKVILLE/ASPEN HILL

SE RENTA PRIMERA PLANTA DE UNA CASA

3 habitaciones, 1 baño, parqueo disponible

Cerca de transporte público, de parque, centro comercial

Para más información: (301) 520 6018

VENDO

RESTAURANTE/ POLLERIA ESTABLECIDA

Alexandria, VA

Buena ubicación y excelente clientela

Llamar al

(703) 980 8824

Brookland Manor **Apartments**

La Lista de Espera para un dormitorio se está abriendo para el Proyecto Basado en la Sección 8 y el programa de Vivienda asequible

Aplicaciones serán aceptadas el martes y jueves entre 11:00 a.m. y 3:00 p.m.

Proyecto Basado en Vivienda Familiar Sección 8 sirve a individuos con ingresos bajos y extremadamente bajos (18 años para arriba) y familias. La lista One Waiting será utilizado y las unidades se ofrecerán cuando sean disponibles. La Lista de Espera está abierto al público. Colocando su nombre en la Lista de Espera no le da el derecho a ser admitido a cualquier programa ni garantiza su eligibilidad en el futuro. La cabeza de la familia debe tener 18 años o mas.

Se aplicará restricciones de ingresos y Preferencia para personas de la tercera edad

Aceptamos toda Fuente de ingresos, incluyendo todo los vouchers para ayuda financiera proveído por el gobierno del Distrito y Federal.



(202) 529-3150 2413 14th Street N.E. Washington, DC 20018



Para una cita llamar a

(703) 479 1258

Falls Church, Culmore y Bailey's Crossroads (Ruta 7)

OTROS SERVICIOS

SALA DE MASAJES KATTY Disfruta de un masaje relajante 11:00 a.m. 10:00 p.m.

Llama para tu cita EN OXON HILL, MD

(240) 872 7982

ATENCIÓN CHICOS

mexicana y morena americana hace relajamientos

en Greenbelt, MD

Llame con un día de anticipación Abierto de lunes-sábado 3:00 p.m. - 8:00 p.m. Cita es importante

Una hora \$90 • 1/2 hora \$8 en efectivo

Llámeme al (202) 386 4176



MASAJES PARA CABALLEROS

SALVADOREÑA

Fairfax, VA (571) 296 1209

EMPLEOS

GRAN **APERTURA DE JESSY LATINA SPA**

(240) 615 0626

Georgia Ave. Silver Spring, MD

TOKYO SPA • BUEN MASAJE

Abierto 10:00 a.m. - 11:00 p.m.

LINDA DAMA ASIÁTICA

7 días a la semana

5133 Lee Hwy. Arlington, VA 22207

(703) 532 2000

Llamar en inglés

(TAMBIÉN BUSCAMOS LATINA PARA HACER MASAJES TIEMPO COMPLETO/MEDIO TIEMPO)

ESTAMOS BUSCANDO UN

LAVADOR DE PLATOS **PARA HOTEL**

5-6 noches por semana 4:00 p.m.-10:00 p.m. • \$17.50/hora

Beneficios disponibles: Seguro médico, enfermedad y vacaciones pagadas

> Debe tener permiso de trabajo No se requiere inglés Cerca al Metro Foggy Bottom

(703) 981 9353

Llamar en inglés

PLANCHADOR DE CAMISAS PLANCHADOR DE DRY CLEAN

Medio tiempo/tiempo completo \$150/por dia • Menos de 8 horas al día

DRY CLEANER NEEDS

SHIRT PRESSER **DRY CLEAN PRESSER**

Part-time/Full-time •\$150/per day Less than 8 hours/day

8775 Centre Park Dr. Columbia, MD 21045

(443) 253 2637

QUALIFIED DAYCARE **ASSISTANT NEEDED**

1908 Patuxent View Ct. Brookville, MD 20833

> (near Olney, MD) Monday-Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Must have own transportation Must have legal documents to work Basic English No experience necessary

(240) 938 6455

SANDWICH MAKER/ **GRILL COOK DELI/CARRY-OUT ALEXANDRIA, VA**

Mon - Fri, Full-time or Part-time **Experienced and English Preferred**

Please call after 2 P.M.

(240) 401 5415

LA PANADERÍA NÚMERO 1

en el condado de Montgomery

Necesita gente talentosa

para las siguientes posiciones:

DECORADOR DE PASTELES CHEF DE PASTELERÍA

Pago competitivo más beneficios

Se paga tiempo libre • Oportunidad para crecer Horario flexible • Contribución a seguro de salud

HORNERO

Pago competitivo y beneficios

Se paga tiempo libre • Oportunidad para crecer Horario flexible • Contribución a seguro de salud

–Para aplicr, visite -

www.classicbakery.com/jobs o visítenos en nuestra tienda para aplicar

9204 Gaither Rd. Gaithersburg, MD 20877

DRY CLEANER

FSTÁ CONTRATANDO

PLANCHADOR PERSONA PARA MOSTRADOR PERSONA PARA DELIVERY DESMANCHADOR

> tiempo completo y medio tiempo disponible

(301) 608 0033

9468 Georgia Ave. Silver Spring, MD 20910

BUSCAMOS

COCINERO

MEDIO TIEMPO/TIEMPO COMPLETO DISPONIBLE

Aplicar en persona: 6500 New Hampshire Ave. Takoma Park, MD 20912

(301) 395 3146

WASHINGTON HISPANIC Viernes 22 Julio del 2022 Clasificados

ESTAMOS CONTRATANDO

PREPARADOR DE SANDWICHES

Con experiencia

Debe hablar buen inglés lunes-viernes

Jack's Famous Deli

625 Indiana Ave. NW Washington, DC 20004

(240) 481 7873

Llamar en inglés

EMPLEADAS LIMPIEZA

Se necesitan empleadas para limpieza de casas

Deben manejar y tener carro propio Hyattsville/Clinton

(301) 439 5709

Merry Maids 525 Eastern Ave., Suite B4 Fairmount Heights, MD 20743

DISCOUNT AUTO SOUND CORP.

Localizado en: 6196 Central Ave. Capitol Heights, MD 20743

NECESITA CONTRATAR LAVADORES DE AUTOS/DETAILERS

Pago semanal • Se determinará el pago
 Para comenzar inmediatamente
 NO SE REQUIRE INGLÉS

(702) 629 9313

Llamar en inglés

ESTAMOS NECESITANDO

PERSONAS PARA TRABAJAR EN SPA

Con o sin experiencia

Intereadas Ilamar al

(240) 615 0626

LIMPIEZA DE CASAS

BUSCO PERSONAL PARA LIMPIEZA DE CASAS

Área de Virginia

Por favor lame al:

(703) 323 1441

Por favor dejar mensaje

CHOFER POR HORAS PARA AUTO PARTICULAR EN ARLINGTON, VA

de preferencia bilingüe disponible de 8:00 a.m. - 7:00 p.m.

sábados y dmongos Solo por tres fines

de semana en julio

(571) 245 7484

ALBAÑILES Y AYUDANTES

Albañiles \$30.37/h Ayudantes \$20.81/h

Trabajo Ofrece Seguro de Salud gratis y pensión de retiro Con autorización para trabajar en los Estados Unidos

Para mas información llamar al

703-923-9440

preguntar por Jenny **Jenny@lortonstone.com**

7544 Fullerton Ct. Springfield, VA 22153

Compañía de Limpieza

en Silver Spring, MD

Tiene posiciones disponibles para mujeres/hombres

Trabajo permanente • Lunes a Viernes

REQUISITOS:

- Licencia de manejo
- Transporte propio
- Permiso de trabajo



(240) 353 6751 (mensaje de texto) Conéctate



ESTÁ CONTRATANDO DE INMEDIATO

Trabajadores con experiencia en Asbestos y Demolición para Trabajos en MD / VA / DC (incluidos proyectos del Gobierno Federal)

Debe pasar prueba de drogas y verificación de antecedentes. Debe tener transporte propio, certificaciones actuales y pruebas de autorización médica. Salario basado en el tipo verificado de experiencia.

Pago para comenzar es de \$22.00 por hora.

Llame al (410) 247 5031

Para completar la solicitud (traiga sus licencias y las certificaciones actuales)

Las contrataciones son inmediatas si cumple con la documentación requerida

NorthStar desea solicitudes de veteranos protegidos. Todos los solicitantes calificados recibirán consideración para el empleo sin distinción de raza, color, religión, sexo, orientación sexual, identidad de género u origen nacional.

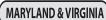
Tipo de Trabajo: A Tiempo Completo

CHOFERES DE CAMIONES

DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES





Llama al (703) 677 7665

Se Necesitan EMPLEADAS DOMÉSTICAS

Para limpieza de casas

lunes-viernes 7:45-5:00 p.m. Venga y únase al equipo de Molly Maid Excelente pago (\$15-\$20/hora, 40 horas por semana) -Debe hablar inglés

-Licencia de manejo válida -Legal para trabajar en los Estados Unidos Se proveerá carro de la compañía y uniformes

Llámenos: (703) 538 3570

2944 Patrick Henry Drive, Suite 28 Falls Church, VA 22044

OPERADOR DE EQUIPO PESADO

Maryland Environmental Service busca un operador de equipo con experiencia para nuestras instalaciones de materiales reciclables en Capitol Heights, MD. Debe tener diploma de colegio/GED, 3 años de experiencia operando equipo pesado y licencia válida

Maryland Environment Service ofrece un paquete de excelentes beneficios; EOE

Aplicar en

www.menv.com/careers

OPERADOR DE EQUIPO PESADO

Maryland Environmental Service busca un operador de equipo con experiencia para nuestras instalaciones de materiales reciclables en Derwood, MD. Debe tener diploma de colegio/GED, 2 años de experiencia operando equipo pesado y licencia válida. Se prefiere con experiencia usando cargador de ruedas (Wheel Loader)

Maryland Environment Service ofrece un paquete de excelentes beneficios; EOE

Aplicar en www.menv.com/careers

PANADERO Y PREPARAOR **DE SANDIWCHES**

ı||-time/part-time Arlington, VA 3 días a la semana 4:00 a.m. a 8:00 a.m.

También necesito una mujer que tenga carro propio para abrir tíenda

. Comunicarse al teléfono (703) 489 1922

Puede mandar texto Llamar de 8 a.m. - 5 p.m.

DE DELIY CAJERO/A

(202) 863 7590

400 Virginia Ave. SW

WAREHOUSE WORKER

Shift 1: Mon-Fri, 5 a.m. - 2 p.m. Shift 2: Mon-Fri, 8:30 a.m. - 5:30 p.m.

\$14/hr, 40 hrs+ 5-10 hrs overtime/week Leave your name and phone number or visit:

5851 Ammendale Rd. Beltsville, MD

(301) 477 4010

Agentes de Viaje o Secretaria

para trabajar en oficina en Virginia!

Requisitos: Proactivo • Manejo de Office Manejo de Sabre o Amadeus (no indispensable)

puede llamarnos al 301-294-1166

ESTAMOS BUSCANDO UN

TRABAJADOR

(301) 300 3279

TRABAJADORES

PARA LA COCINA HIBACHI

No necesita experiencia, nosotros entrenamos

Se proveerá apartamentos

Cockeysville, MD (Towson) Hunt Valley Towne Center

Para información, llamar en ingles al

(301) 665 0258

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS **PARA TRABAJAR EN**

SUPERMARKET Requisitos: Tener permiso de trabajo • inglés basico

Horario flexible Buen ambiente laboral

APLICAR FN PFRSONA 1321-A Rockville Pike Rockville, MD 20852 o Ilamar al (301) 838 3031

INSTALADORES DE DRYWALL, **FINISHEROS Y PINTORES**

SE NECESITAN

Trabajo de inmediato en VA, MD y DC

También trabajos por contrato

(240) 426 8542

COMPAÑÍA CONCURRIDA DE CATERING EN CAPITOL HEIGHTS, MD

BUSCA PARA UNA POSICION ADMINISTRATIVA

Debe saber buen inglés/se requiere conocimientos básicos de computación

Preferible con experiencia en servicio

Compensación + Beneficios basado en experiencia

(301) 377 4547

SE NECESITA

SECRETARIA

PARA TRABAJAR EN AGENCIA DE VIAJES

En Gaithersburg y Langley Park, MD y en Falls Church, VA

Para mas informacion llamar al

(202) 607 1699

COMPAÑÍA CONCURRIDA DE CATERING IN CAPITOL HEIGHTS, MD

BUSCA PERSONAL PARA LA ESTACIÓN DE SANDWICHES/ENSALADAS

Buscamos personas con experiencia únicamente

Compensación + beneficios basado en

(301) 377 4547

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS PARA TRABAJAR **EN SUPERMARKET**

Requisitos: Tener petmiso de trabajo • inglés básico

Horario flexible

llamar al

(301) 838 3031

Rockville, MD

DELI NECESITA

COCINERO PARA GRILLY PARA PREPARAR SANDWICHES

\$18/HORA • Con experiencia

6:45 a.m. - 2:45 p.m.

WASHINGTON, DC

(703) 362 8315

32A | Viernes 22 de julio del 2022 WASHINGTON HISPANIC

